



10 4 1/2 - 10 1/2

10 1/2

10 1/2



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Getty Research Institute

<https://archive.org/details/henriciigalliar00pasc>

HENRICI II.

GALLIARVM REGIS

ELOGIVM, CVM EIVS

VERISSIME EXPRESSA

EFFIGIE,

PETRO PASCHALIO AVTORE.

EIVSDEM

HENRICI TVMVLVS

AVTORE EODEM.

LVTETIÆ

Parifiorum, apud Michaëlem Vafcofanum.

M. D. LX.

EX PRIVILEGIO REGIS.

THE PRINCIPLES

OF AGRICULTURE

AND THE ARTS

OF MANUFACTURE

AND COMMERCE

IN THE NINETEENTH CENTURY

BY

JOHN RUSKIN

ESQ.

LONDON

PRINTED BY

JOHN WATTS

AND SONS

CAROLO LOTHARINGIO

S. R. E. CARDINALI ILLVSTRIS.

Petrus Paschalius S. P. D.



*Q*UONIAM tu penè vnus scribendæ Henrici Regis historia non solùm autor, sed adiutor etiã fuisti; & virorum quoque quorundam illustrium elogiorum conficiendorum suasor, Princeps illustrissime: idcirco quicquid iam à me est profectum, proficisceturque in posterum, non magis meum esse duco, quàm tuum. Neque enim illi historiarum libri, quos confecimus, quosque nonnulli doctissimi viri tantopere probarunt, sunt toti nostri; tui sunt maiore ex parte, & ex doctissimis tuis commentariis decerpti. Hoc autem regium elogium, quod nondum perfectum, semel atque iterum Henrico Regi perlegisti; sic, vel ipso nutu (aderam enim ipse præsens) emendasti; vt illud non indignum quòd in manus hominum perueniat, iam tandem iudicem. Quare illo nobis erepto Rege, confectoque hoc eius elogio, visum mihi, & tibi libitum est, vt id in apertum nunc demum proferremus; & tãti Regis tam illustres laudes ab obliuione hominum, quantùm in nobis esset, atque à silentio vindicaremus. Quod facio, illudque interea, dum nostri temporis integram historiam, maximarum sanè vigiliarum opus, contexo, in tuo clarissimo nomine apparere cupio. Huic ego elogio eius sanctissimi Regis demortui for-

*nam & imaginem, ut non solum iis qui eum nunquam
 viderunt; sed iis etiam qui multis post seculis futuri sunt,
 ipsa quasi de facie sit cognitus, optimis ab artificibus expres-
 sam, preponendam, typoque aeneo, quod tibi posteritati-
 que gratum futurum spero, imprimendam curavi. Munus
 igitur hoc, sapientissime Princeps, magnificum illud quidem
 (de uno enim magnificentissimo Rege, tuique, dum vixit,
 amantissimo, est totum) à tantulo tuo Paschalio oblatum, æ-
 quo animo accipe: & homini & tui & ceterorum illustri-
 um virorum nominis memoriam æternis monumentis con-
 secrare exoptanti, perpetuò faue. Vale, Lutetia Parisio-
 rum, Calend. Sextil. M. D. LIX.*





HENRICI II. GALLIARVM

REGIS ELOGIVM, PETRO

PASCHALIO AVTORE.



ENRICVS II. Galliarum Rex, magni illius Francisci Regis filius, ad duodetriginta annos natus, die suo natali regnū est adeptus. Qui cū maximi populi, optimi, & fidelissimi, multorūque virorum nobiliū ac Principum Principem se esse, eoque loco locatum, vt longē futuros omnium casus prospicere sibi oporteret, vidit; certis Principibus viris adhibitis, & nonnullis aliis rerum suarum peritis hominibus, omnibus regni rationibus diligenter prouidit: tantāque imperij sui bene administrandi spem omnibus attulit, vt talem Regem non natura solū & lege Gallica datum, sed vnum ex multis quasi conquistum & electum omnes facilē iudicarint. Primū omnium, vir natura sanctus & religiosus, ne quis suo in regno diuinum Numē, ne quidve

A iiij

sancti deieraret, néve noui quicquam in Ecclesia moliretur, religiosè sanxit. Nimiam illam vestimentorum lautitiam, priuatámque omnem luxuriam, suo primùm exemplo, deinde edicto sustulit: suum vt quisque in pace semper teneret, effecit. Ex quo ipso optimi Principis nomen, omnium consensu breui tempore obtinuit.

Rebus domesticis constitutis, legatum ad Carolum Cæsarem Romanorum Imperatorem, qui pacem cum Francisco Rege factam confirmaret, misit. Quam cùm idem Cæsar confirmare non equidem negligeret, sed se huius rei non admodum cupidum esse ostenderet, ipse idipsum quoque sibi esse faciendum duxit: reliqua verò patris fœdera diligentius renouauit. Heluetiorum pagos, veteri iam fœdere coniunctos, confirmauit: reliquos omnes (quod ante hoc tempus Galliarum Regi acciderat nēmini) noua sibi societate adiunxit. Influentes in Scotiam Britannorum copias repressit. Mariam Lotharingiam Scotorum Reginam viduam cum Regina pupilla filiola fugientem, exercitu est tutatus: horribilis belli periculum ab earum ceruicibus ferro reiecit, abs regnóque vniuerso, magna hostium clade, depulit: regnum ipsum armis & legibus stabiliuit. Bononiam Morinorum urbem firmissimam, certorum hominum ignauia, regnante Francisco amissam, non multo sanguine, plurimo sudore, sed tamen opportunè & valde præclarè recuperauit. Britannos, acres quidem homines & pertinaces, ad suas omnes conditiones coëgit depacisci. Octauium Farnesium Parmæ Ducem, à
Iulio

Iulio III. turbulentissimo Pontifice, & à Carolo socero suo miserè vexatum, fartum tectum conseruauit; horumque motus atque conatus omnes prohibuit. Parmam à Cæsare, & Mirandulam etiam ab ipso Pontifice obsessam, & vehementer oppugnatam defendit, obsessosque omnes ex obsidione exemit. Exultantis Pontificis vim fregit & audaciam, vno edicto interposito, ipsumque ad pacem deprecandam impulit. Senensem Rempubicam vnus potestate oppressam, longissimè absens restituit in pristinam suam libertatem; extremisque postea temporibus, incensione urbem, interneccione ciues, per honestam deditiōē liberauit. Corsicam insulam à Genuensibus vexatam, fidem & auxilium implorantem, recepit; & suæ virtuti, fidei commendatā, dum licuit, conseruauit. Afflictos omnes sua & bonitate & virtute (vt ille quondam Hercules) semper excitauit. Magnum illum Carolum Cæsarem, ad cuius nutum atque nomen Germanorum omnium acerrima natio tota tremebat, vsque ad Villacum, extremum Germaniæ, & Italiæ finibus proximum oppidum, cum ipse ad ripas Rheni armatus staret, fugauit per Mauricium Saxonem: Germanosque huius vnus potentia atque armis oppressos, à summis terroribus, sua præsentia vindicauit: vnde iure optimo, ab ipsis Germanis, Germaniæ libertatis vindex, publicè est appellatus. In ea expeditione Metim, Verodunum, Tullum, Danuillerium, Iuoëum, multa castella præterea & oppida, quibus Cæsar belli tempore in Gallorum

perniciem vtebatur , cepit , partim vi , partim voluntate , suisque firmauit præsidiiis . Cæsarem eundem paulò post acriter grauitérque ad sarcienda accepta detrimenta incumbentem , & Metim urbem recuperare vehementer contendentem , urbis obsidionem relinquere , & in Germaniam redire coëgit , maximo eius cum incommodo . Totam ferè Cispadanam Galliam , expulsis Cæsarianis præsidiiis , suam sub iurisdictionem & potestatem subiunxit . Misera Teruannæ & Hedinii euerfione percitus , nouo exercitu diligentissimè comparato , tribus locis in hostium fines suis introductis copiis , Mariaburgum , & opere & natura munitum oppidum , recepit . Omnes munitiones , omnia oppida in Arduennis posita excidit & incendit . Bouinis expugnatis , captoque Dionanto , Bintium euertit ; & omnes hostium agros , ipso hoste armato ac spectante , igne & præda vastauit . Collatis apud Rantiacum signis , parte Cæsaris exercitus profligata , ipsum Cæsarem cum reliquo exercitu in sua castra reiecit . Tandémque ipsum Cæsarem rerum gestarum gloria inflatum , bellorum omnium maximarúmque rerum peritissimum Imperatorem , sic semper insectatus est & exagitauit , vt quinquennales cum eo inducias arbitrio suo fecerit . Neque defuere qui existimarint eundem suo de honore ac illustri fama extremo ætatis tempore pertimescentem , ab negotiis se publicis remouisse ; ac filium florentissimum & potentissimum Regem , Regi præstanti & florenti fortuna , opposuisse . Paulo IIII . Pontifici Max. à suis inimicis

mīcis circunuento, opem & auxilium implorāti, praeclarissimum Imperatorem, cum fortissimorum militum exercitu, misit : ac ipsum Pontificem rebus suis diffidentem confirmauit, omnique detrimento prohibuit. Qua de causa cum pactae cum Cæsare induciæ non māsissent, & cum bellum duobus in locis disiunctissimis, cum Philippo eius filio Hispaniarum Rege, & Maria Britannorum Regina, grauiissimum gereret, cumque Gallia esset ob Quintinianam illam malè pugnata pugnā, Sanquintinūque captā, ad tantum discrimen adducta, vt nulla eam fortuna ex tanto periculo seruare posse videretur, afflictā grauiissimè ad pristinae dignitatis spem erexit, & superiorum victoriarum suarum vel memoria, vel diuino suo quodam fato, totā Sequanorum nationem armatā atque victricē, cum Britannis coniunctā, in suum regnum efferuēscētem, à progressu arcuit inermis omnibūque auxiliis imparatus. Reuerso ex Italia exercitu, hostem insidias Burgo Bressiano oppido, Bressinenſique ac Lugdunenſi agro iandiu molientem, & eius collectā vim in actum iam iamque erumpentem, ex itinere repulit : totā illā prouinciā saluā opportunissimo tempore conseruauit. Cumque diutius vir iniuriæ insolens, in illustrissima laude semper versatus, tantæ contumeliæ aculeum nullo modo ferre posset, inimicorum iniurias, quibus potissimum modis poterat, quāprimū vlciſci decreuit. Collectum instructūque exercitū alienissimo anni tempore contra omnium

opinionem , suis omnibus repugnantibus , eduxit in expeditionem . Caletum , urbem omnium opinione inexpugnabilem , septimo obfessionis die , armis subegit . Guinam , castellum munitissimum , vi captum diruit . Hamam apprehendit . Britannos denique ipsos , qui plus ducentos ab hinc annos illam Galliæ partem , deiectis Gallis , occuparant ; ex tota Gallia exturbavit : suamque intra insulam compulit , laude quidem perillustri . Quodque superiores Galliarum Reges post Philippum Valesium armati atque victores , aut nunquam tentare , aut certè frustra ausi fuerant ; id vnus Henricus , cùm victus , & omnibus rebus comminutus videretur , effecit . In eo omnium ordinum cōuentu , quem Lutetiæ Parisiorum , dum Caletum oppugnaretur , ipse egit ; tanta dicendi grauitate superiorum bellorum causas exposuit ; ita omnium animos suo vultu , ac mitissima & sapientissimis sententiis ornata oratione sibi conciliauit ; vt longè omnes , qui post eum dixerunt , dicendo superarit ; & nemo Galliæ Regum ardentiora vnquam suorum studia perspexerit . Eodem tempore , vt nunquam esset ab exercitu non paratus , legiones , veterum illorum Romanorum exemplò , curauit conscribendas . Et Mariam Stuardam Scotiæ Reginam ab eo conseruatam Francisco Delphino filio suo vxorem dedit . Ac sibi Scotos antiquos socios atque amicos , perpetuo veluti quodam fœdere , nuptiis illis regalibus adiunxit . Britannos ob amissam Caletum tum maximè Gallis iratos & offensos , paratissimam
classẽ

classẽ in Gallicam Britanniam appellentes, ac in illam Galliæ partem erumpentes, reiecit feliciter; illorũque ferrum & audaciam, ferro ac virtute debilitavit atque repressit. Hæc extrema, cùm debilitata virtute & fracto animo esse putaretur, diebus circiter viginti sub brumam confecit, summa felicitate: illa verò superiora annis vñdecim. Ineunte æstate duos exercitus duxit in hostem. Vno Theonuillam omnibus munitio- nibus munitum oppidum (quod multò antè, quàm obsideretur, oppugnatum iri aduersarius sciebat, eamque ob causam lectorum militum præsidium, quantum visum est, ibi posuerat) vi victa vi, & virtute oppressa virtute, subegit. Nec altero ad Grauelingas paulò post amisso exercitu, hostis victoriæ extimuit ferocitatem, vllaque belli offensione animi sui magnitudinem inflexit. Sed semper animo inuictus, positis ad Ambianum castris, alterum exercitum seque ipsum opposuit exercitui maximo & fortissimo, hostesque recenti victoria exultantes repressit. Et abiecta ob mutilatas copias, pulcherrima suarum cogitationum ac superiorum consiliorum concepta spe, suas vrbes finesque defendit; & victorem hostium exercitum ita continuit, vt nihil tentare aut aggredi ausus fuerit. Atque cùm ambæ partes alterarum alteræ in conspectu armatæ per diu stetissent, neutræque regni sui salutem in vno prælio periclitandam esse ducerent; omnes etiam grauissimum bellum, belli diuturnitate defatigati, ad pacem conuertendum, eamque pacem honesta potius pactio-

ne, quàm armis efficiendam putarent; de ea ipse quoque & agendum & audiendum putavit; & quò erat constitutum, probata fide pacificatores misit, populi sui diuturno bello vexati præcipuè misertus. Æquas atque etiam tolerabiles ab aduersariis propositas non repudiauit conditiones; & honestas ipse æquo animo semper proposuit. Ac tandem multis disceptationibus vtrò citròque habitis, pacem, paterno in filiam, fraterno in sororem amore, in populū suum misericordia incitatus, cum Philippo Hispaniarum Rege fecit. Et omnibus sedatis discordiis, atque obliuione quadam voluntaria contritis iniuriis; quæque ob bonorum contentionem intercesserant, inimicitiis in summam amicitiam conuersis; maiorem natu Elisabetham filiam eidem Philippo, & Margaritam sororem vnicam Emanueli Philiberto Allobrogum Duci, in matrimonium dedit. Neque tam certarum vrbiū atque regionum superioribus bellis captarū, & iure belli occupatarum, possessione alienis cessit, quàm suis easdem, ad publicam tranquillitatem, concessit. Sua quoque, quæ ab hostibus occupata fuerant, recuperauit: & suos ciues vitam inopem & vagam prosequentes, in sedes patrias restituit. Eadem in congressione cum Britannis bonis est conditionibus depactus. Pace vicissim iureiurando firmata, celebratis magnificentissimo apparatu Philippi Hispaniarum Regis & Elisabethæ filiæ nuptiis; cū esset triduo post Emanuelis Philiberti & Margaritæ sororis nuptias celebraturus; dum ludi appararentur sumptuosissimi,

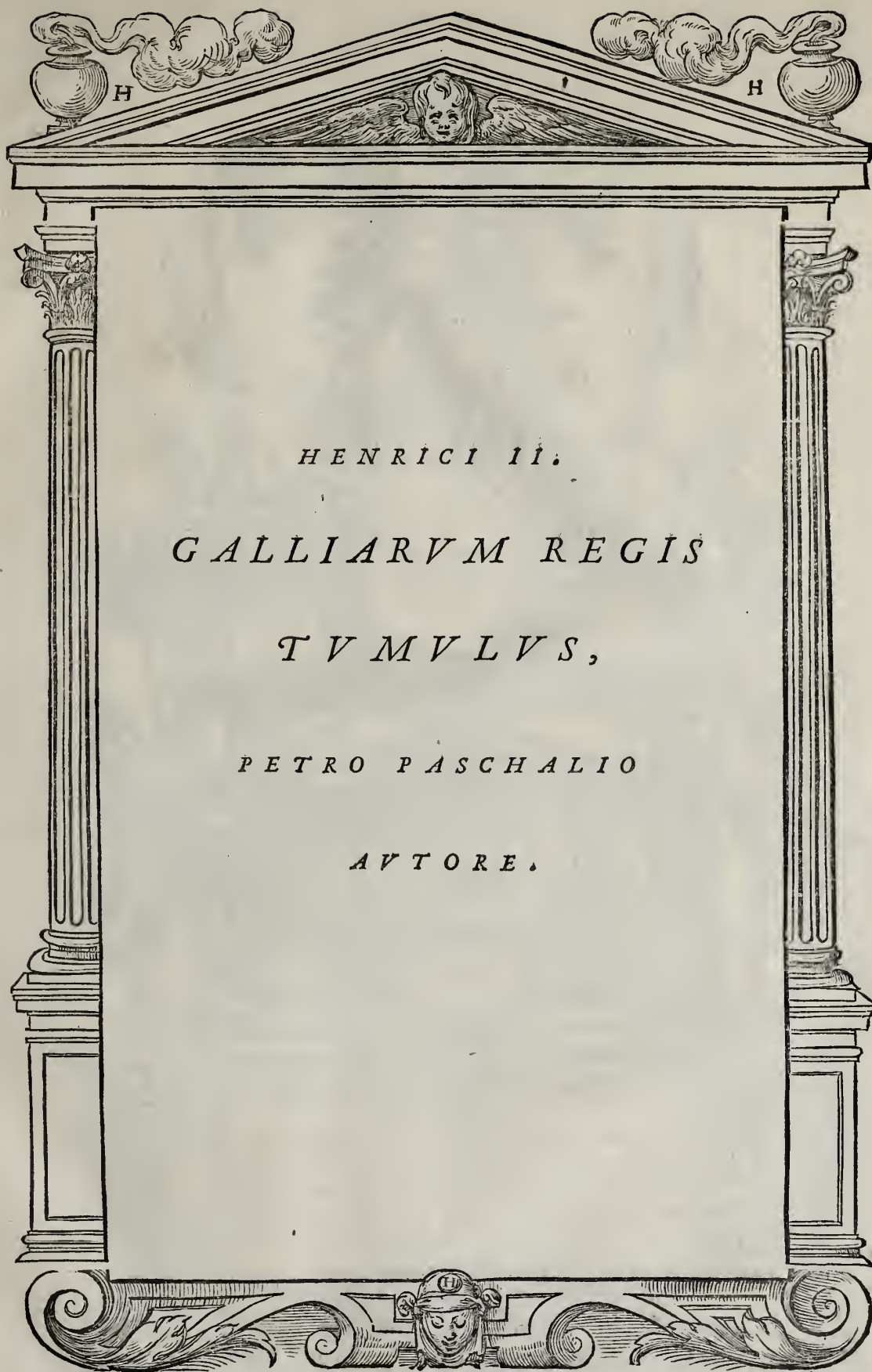
sumptuosissimi, & certamina equestria publicè iam committerentur ludicra; cùmque ipse sæpius, magno omnium plausu, in ipsum venisset certamen; tertio certaminis die, spectantibus omnibus, hastis in pectus vehementi impetu vtrinque confractis, aperto ob grauiissimum incursum oculorum tegmine, ipso hastæ trunculoⁱⁿ aduersum dextrum oculum secunda percussione denis assulis grauiissimè vulneratur. Quo casu miserabili tantus spectatores stupor actutum oppressit, ut mente & lingua, tanquam vecordes & amentes omnes titubarint; & se vidisse quod viderant, stupefacti, vix tandem crediderint. Hæc vna vulneratio confestim funebres veluti faces de nuptialibus facibus accendit; & publicam hilaritatem, atque lætitiā in summam ac incredibilem tristitiā & acerbicatem puncto temporis conuertit. Ex ipso enim spectaculo saucius, & suo sanguine madidus, cùm efferretur, tantus omnibus spectatoribus ex primo illo stupore dolor accidit; tantus paulò post tota vrbe fletus gemitusque est factus; ut non vnus Rex, sed vnus omnium communis pater, ac vniuersa ciuitas ic̃ta videretur. Ille in cubiculum delatus, ad primam curationem vulnus esse mortiferum, nec hominum vllis remediis sanari posse; sibi que iam magis illa de perpetua, quàm de hac exigua vita esse cogitandum prædixit. Itaque pauca quædam de regni sui statu locutus, nullum deinceps alium, nisi de Deo & Christo seruatore, sermonem libenter audiuit. Et morbo in dies ingrauescente, rebus omni-

bus, quæ ad Christianum breui moriturum pertinent, sanctè compositis; vndecimo die eius diei, quo vulnus acceperat, hoc est, VI. Id. Iul. anno à Christo nato M. D. LIX. Lutetiæ Parisiorum ad Turrículas de vita decessit. Quæ mors haustum iam dolorem sic auxit, vt plures vi doloris in morbum inciderint, nonnulli etiam morbo ipso extincti fuerint. Hispani, Sequani, Allobroges, qui celebrandarum nuptiarum causa frequentes conuenerant, ita mœsto & conturbato vultu omnes illo, quasi fatali euentu, extiterunt; vt tum facilè quantum sibi eorum omnium voluntates paucis diebus conciliasset, sit intellectum. Exterorum Regum ac Principum, qui in Regia erant, Legati, veste mutata, eius mortem luxerunt. Omnes omnium generum ac ordinum homines, Regem tam mansuetum, tam salutarem & beneficum, tam graui & insperato letho interiisse vehementer ingemuerunt. Fuere eius intestina ad Cælestinorum ædem humata. Cor eodem in templo honorificè à consanguineis Principibus conditum. Corpus ad diui Dionysij fanum, omnibus funeris solennibus summa cum cerimonia seruatis, in Galliarum Regum sepulchrum illatum. Septem liberos, quos ex Catharina Medicea charissima coniuge, fœmina spectatissima, pulcherrimos suscepit; Franciscum natu maiorem Galliæ & Scotiæ regem, annos circiter sexdecim natum; Carolum Maximilianum Aureliæ; Alexandrum Eduardum Angolismorum; Herculem Andegauenfium Duces; & Elisabetham Hispaniarum Reginam;

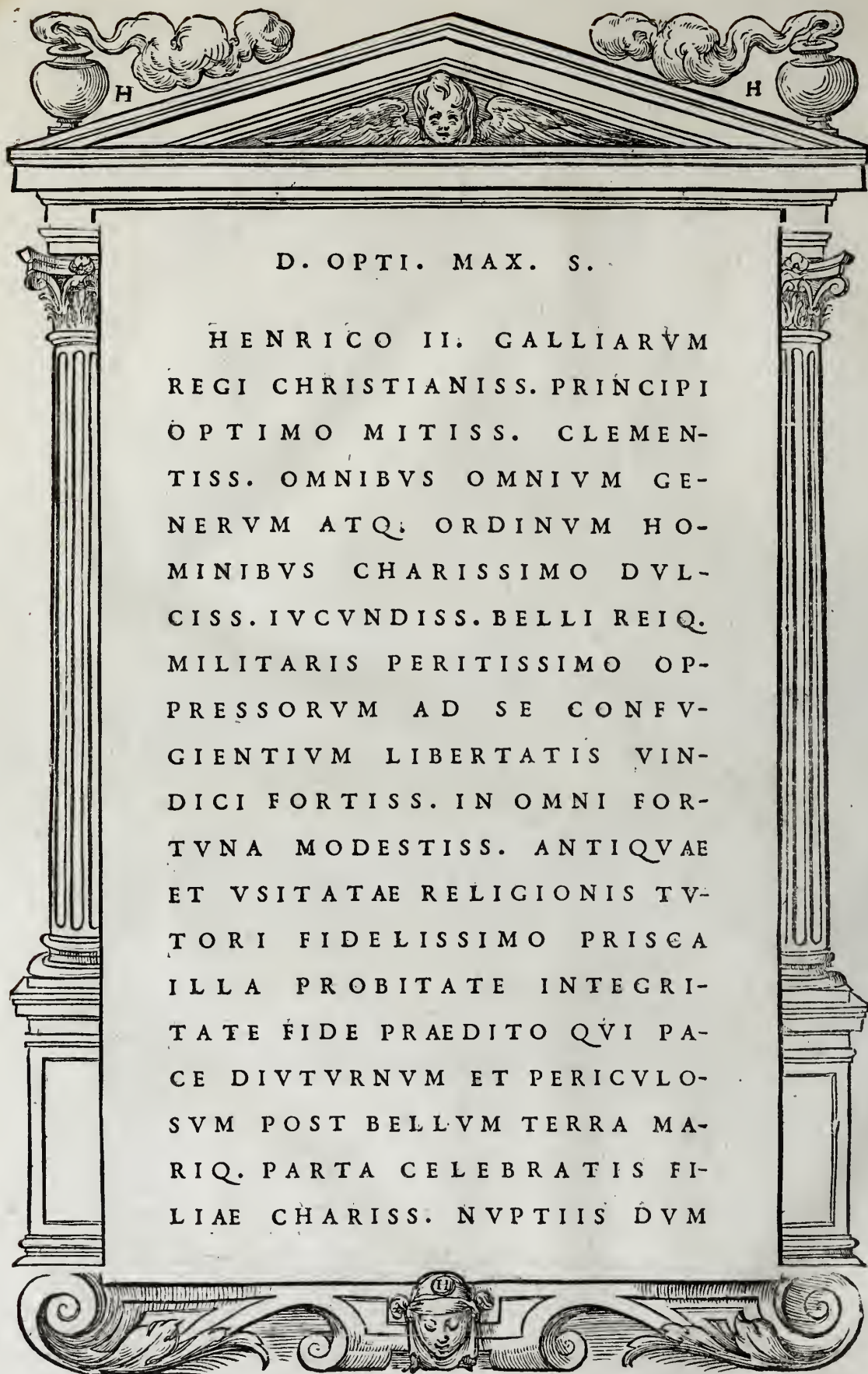
Reginam; Claudiam Lotharingæ Ducem; & Margaritam natu minimam; & tristissimum omnibus sui desiderium reliquit. Vir erat valde temperatis moderatissque moribus; in hocque vno perquam eius fuit grauitas & iustitia & sapientia admiranda, quod suos aduersarios, vel in ipsa belli acerrima & multis inimicitiis incensa contentione, nunquam nisi honorificentissimè appellauit. Vtranque expertus fortunam, vt secundam moderatè, sic aduersam fortiter tulit. Contra audaces vir fuit vehementissimus: cæteris in rebus omnium clementissimus. Et si multa aliquando in multos asperius fecit, vt tanto bello facere necesse fuit, armorum illa fuere, non tam clementis Principis facta. Ita popularis, vt publicè cum populo in conuiuio accubuerit, regiam tamen semper retinens dignitatem. Nemo quicquam ab eo tam impudenter vnquam petiuit, quin, eius benigno saltem vultu, contentus discesserit. Munera in sui regni initio ita largè, itaque effusè donauit, vt talis liberalitas illiberalibus dissoluta, liberalibus verò magnifica ac planè regia fuerit visa. Multum opis occidenti Romanæ Ecclesiæ, vir Religioni deditissimus, minimèque à maiorum suorum mentibus dissidens, tulit. Nihil illè vnquam legit, nihil vidit aut audiuit, quod non in diuina eius memoria penitus infederit. Natura erat tacitus, & acri iudicio (vt ij, quibus stella Saturnia fauet, esse solent) præditus. Si quid semel amare, aut aliud aliquid agere cœperat, in eo permanebat, perseueran-

tiámque constantissimè omnibus in rebus retinebat. Architectura, vt omnium cæterarum rerum honestarum doctrina, non mediocriter gaudebat. Multis locis, durioribus etiam regni sui temporibus, ædificauit. Lapidicinas veteres vetustate obrutas, & nouas præterea multas in Pyrenæis montibus fodiendas, ex hisque infinita propè marmorum nobilissimorum genera eruenda, ac Lutetiam Parisiorum, nauibus aduehenda primus omnium curauit. Illam ædium Regiarum partem, quæ spectat in Orientem, ad Luparam à Francisco patre ædificari cœptam, magnificentissimè exædificauit atque effecit. Literatis omnibus, & iis ingeniis maximè, quibus illustrium virorum facta immortalitati commendatum iri putabat, multum per se, multum etiam paterno exemplo excitatus fauebat. Sciebat Latinè ille quidem, in eoque satis admodum erat literaturæ. Hispano & Italico sermone loquebatur non indifertè. Musicorum erat perstudiosus. Aucupio non ita multum, aprorum venatione & ceruorum, ad bellicæ disciplinæ similitudinem, plurimum utebatur. Alea nunquam, trigonali pila, pilimalleo, harpasto, & libenter & præclarè ludebat: hisque in laboribus & animi & valetudinis causa, corpus, plusculum etiam quàm probarent medici, exercebat. Equis militaribus in primis delectabatur, ac ferocissimos quosque pulchrè domabat. In his vel inermis, vel armatus, ita scitè atque venustè hærebat, vt in equo natus, non collocatus esse videretur. Ludicris in certaminibus,
cùm

cùm ad manus veniebatur, nemo erat tantis lacertis & viribus, qui hastam eius atque impetum non horreret, qui strictum gladium non pertimesceret. Procera erat statura; solido corpore; pulchra membrorum omnium compositione; facie longula; recto & eminenti naso; fronte patenti atque aperta; cæruleis oculis; dulci & defixo aspectu; ore atque vultu adeò severo & benigno, vt summa seueritas summa cum humanitate fuerit cõiuncta; fusco colore, sed sanguine suauiter diffuso; barba satis densa nec admodum proluxa; optima valetudine; præstantibus viribus; acerrimis integerrimisque sensibus. Vixit annos XXXX. mens. III. di. XI. Regnavit an. XII. mens. III. di. XI.

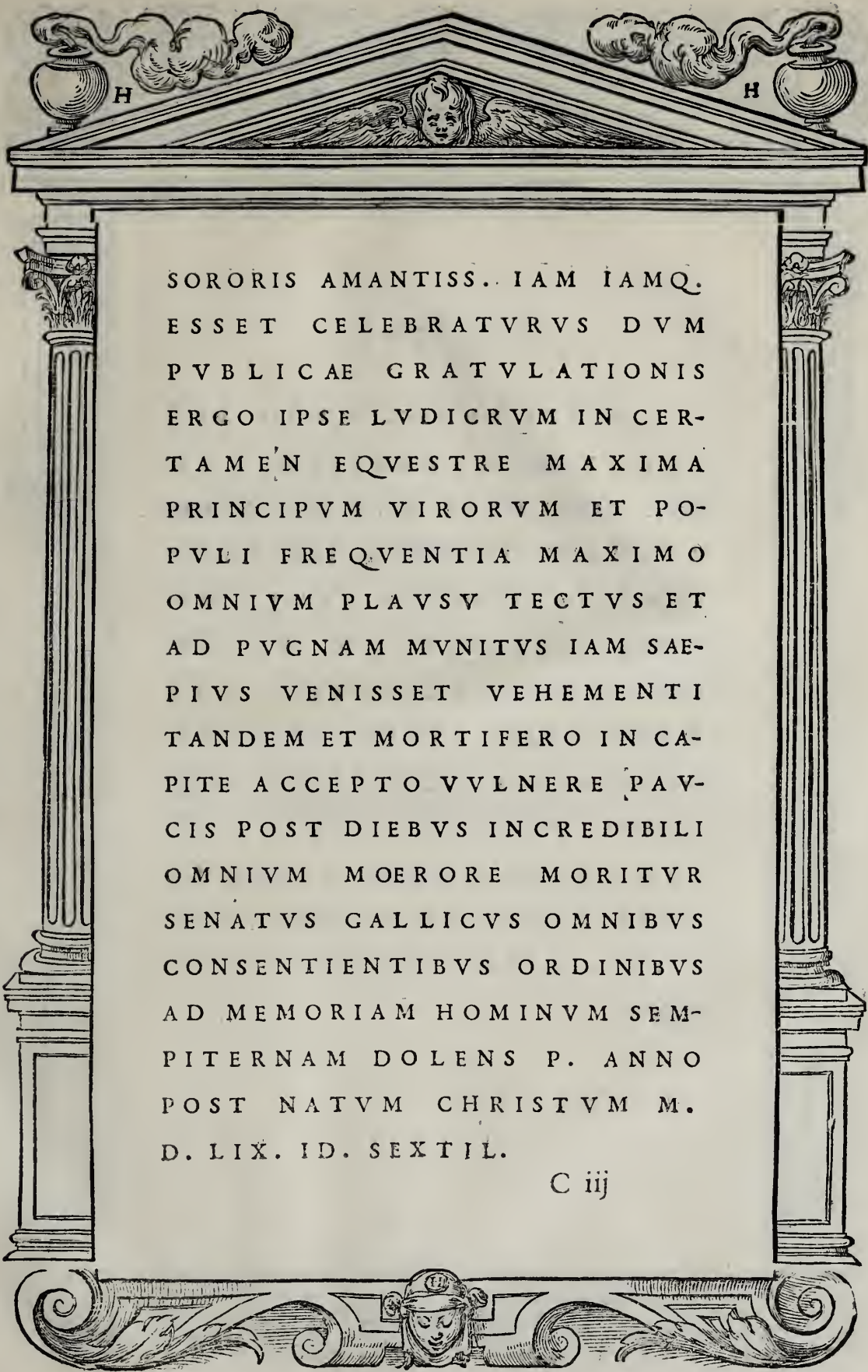




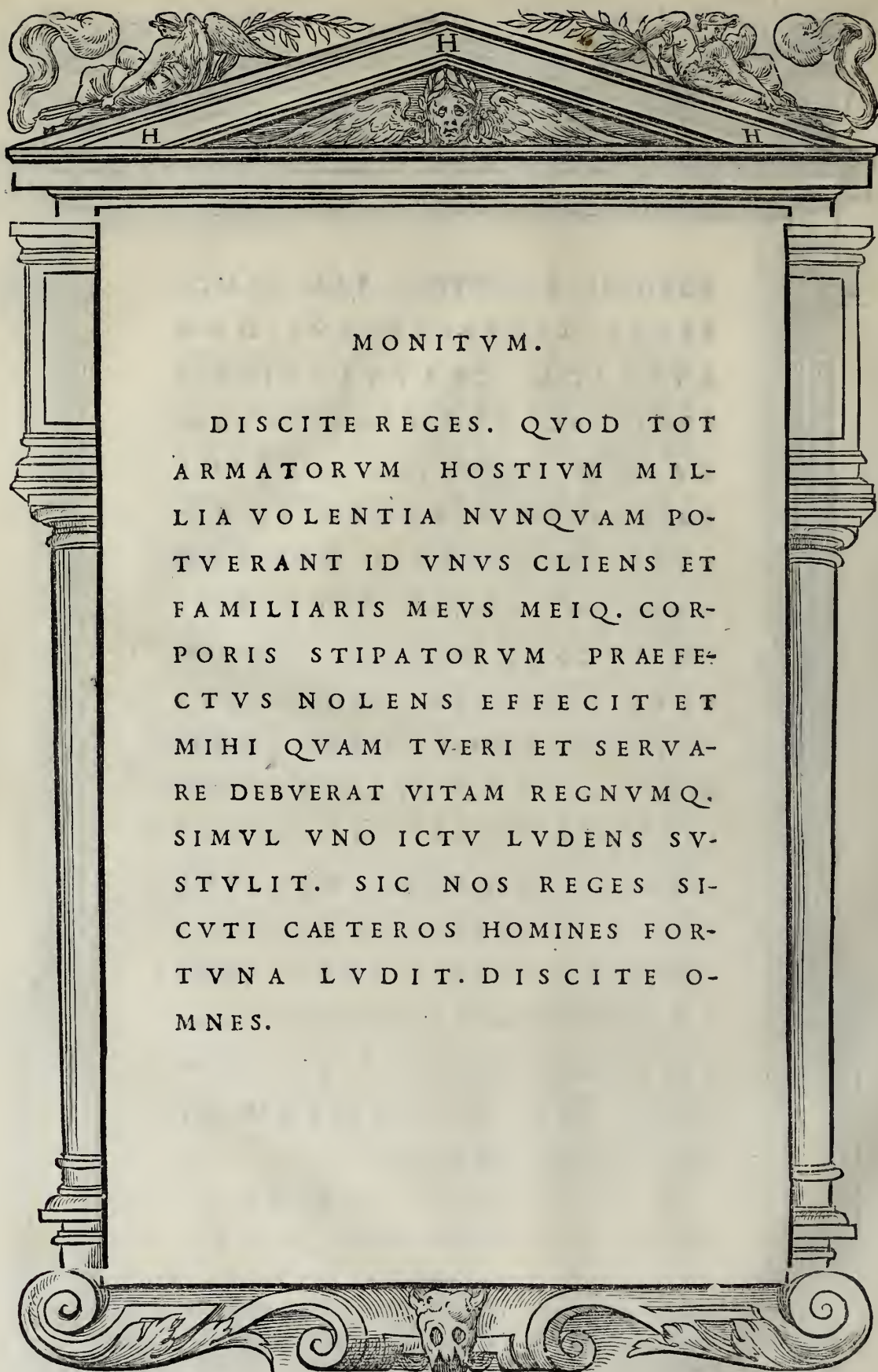


D. OPTI. MAX. S.

HENRICO II. GALLIARVM
REGI CHRISTIANISS. PRINCIPI
OPTIMO MITISS. CLEMEN-
TISS. OMNIBVS OMNIVM GE-
NERVM ATQ. ORDINVM HO-
MINIBVS CHARISSIMO DVL-
CISS. IVCVNDISS. BELLI REIQ.
MILITARIS PERITISSIMO OP-
PRESSORVM AD SE CONFV-
GIENTIVM LIBERTATIS VIN-
DICI FORTISS. IN OMNI FOR-
TVNA MODESTISS. ANTIQVAE
ET VSITATAE RELIGIONIS TV-
TORI FIDELISSIMO PRISCA
ILLA PROBITATE INTEGRI-
TATE FIDE PRAEDITO QVI PA-
CE DIVTVRNVM ET PERICVLO-
SVM POST BELLVM TERRA MA-
RIQ. PARTA CELEBRATIS FI-
LIAE CHARISS. NVPTIIS DVM

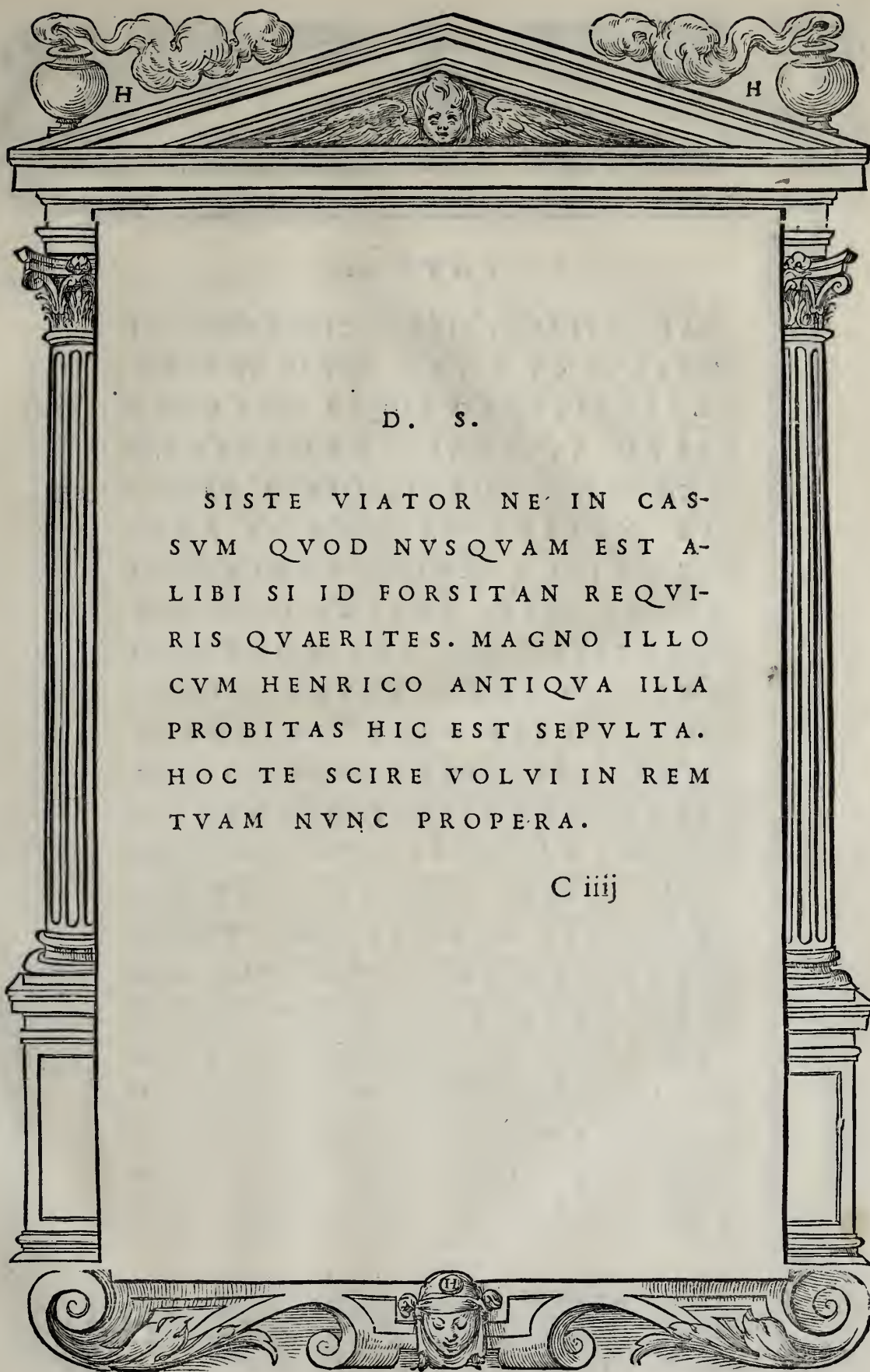


SORORIS AMANTISS. IAM IAMQ.
ESSET CELEBRATURVS DVM
PVBLICAE GRATVLATIONIS
ERGO IPSE LVDICRVN IN CER-
TAMEN EQVESTRE MAXIMA
PRINCIPVM VIRORVM ET PO-
PVLI FREQVENTIA MAXIMO
OMNIVM PLAVSV TECTVS ET
AD PVGNAM MVNITVS IAM SAE-
PIVS VENISSET VEHEMENTI
TANDEM ET MORTIFERO IN CA-
PITE ACCEPTO VVLNERE PAV-
CIS POST DIEBVS INCREDIBILI
OMNIVM MOERORE MORITVR
SENATVS GALLICVS OMNIBVS
CONSENTIENTIBVS ORDINIBVS
AD MEMORIAM HOMINVM SEM-
PITERNAM DOLENS P. ANNO
POST NATVM CHRISTVM M.
D. LIX. ID. SEXTIL.



MONITVM.

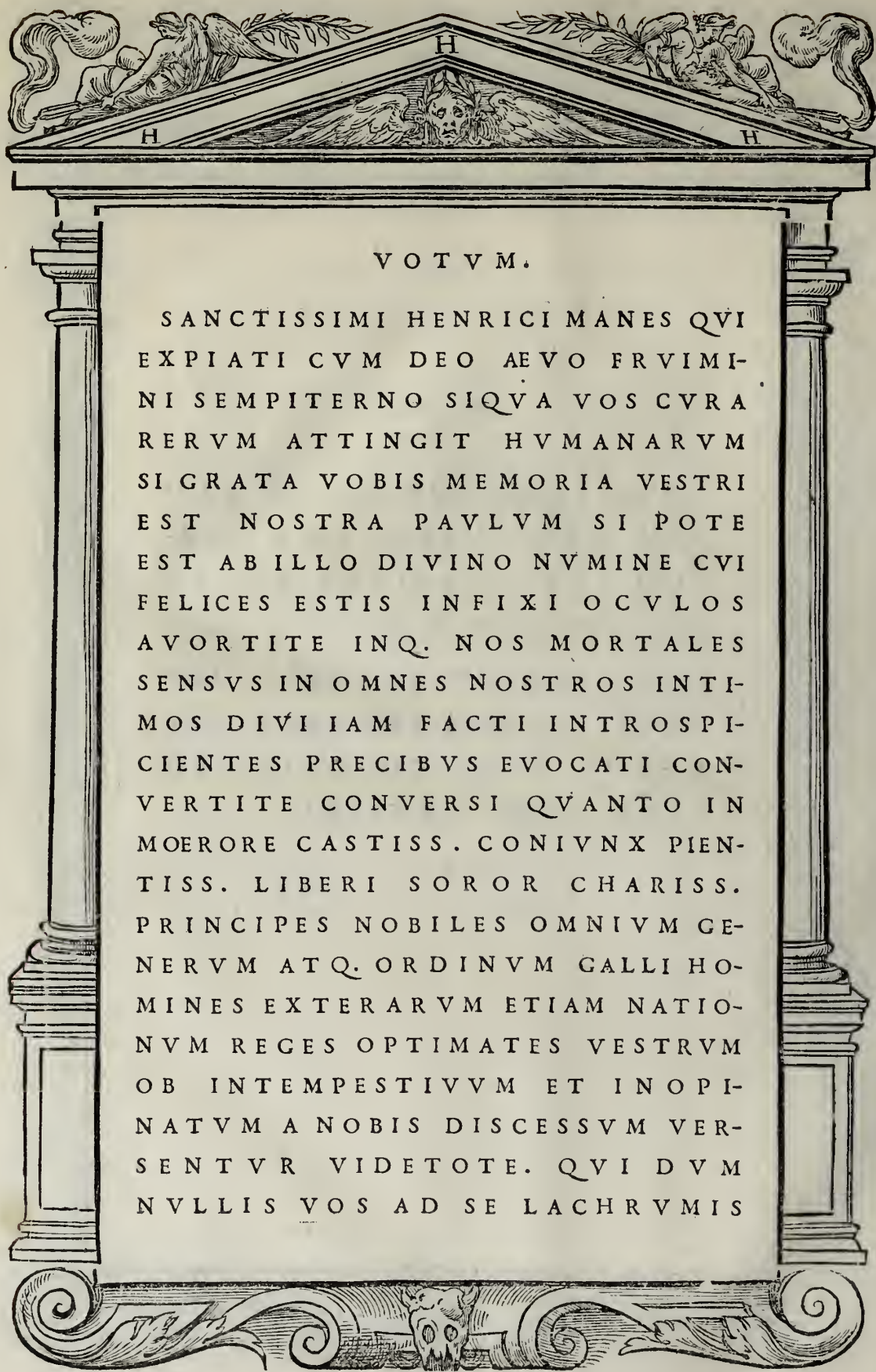
DISCITE REGES. QVOD TOT
ARMATORVM HOSTIVM MIL-
LIA VOLENTIA NVNQVAM PO-
TVERANT ID VNVS CLIENS ET
FAMILIARIS MEVS MEIQ. COR-
PORIS STIPATORVM PRAEFE-
CTVS NOLENS EFFECIT ET
MIHI QVAM TVERI ET SERVA-
RE DEBVERAT VITAM REGNVMQ.
SIMVL VNO ICTV LVDENS SV-
STVLIT. SIC NOS REGES SI-
CVTI CAETEROS HOMINES FOR-
TVNA LVDIT. DISCITE O-
MNES.



D. S.

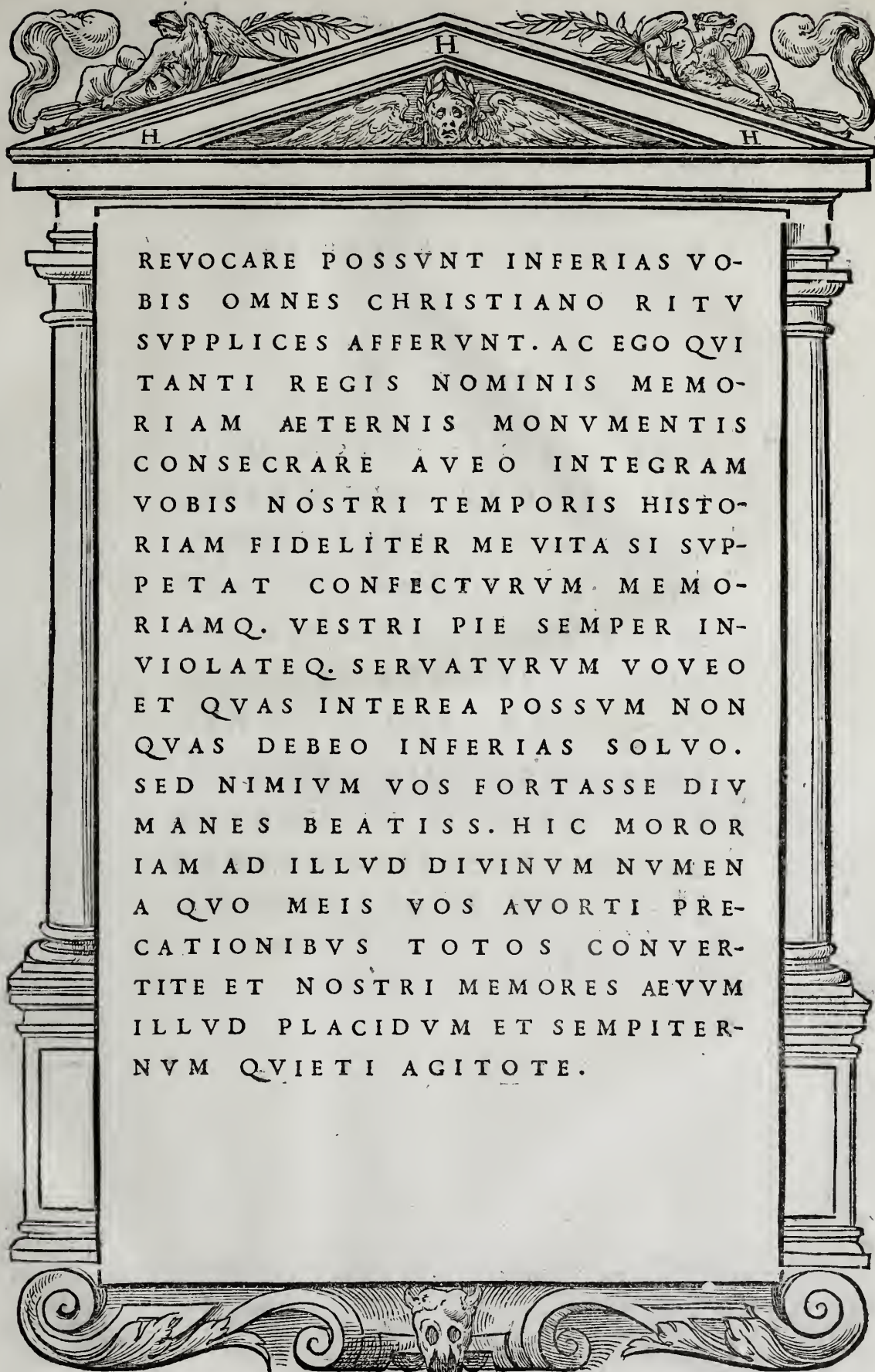
SISTE VIATOR NE IN CAS-
SVM QVOD NVSQVAM EST A-
LIBI SI ID FORSITAN REQVI-
RIS QVAERITES. MAGNO ILLO
CVM HENRICO ANTIQVA ILLA
PROBITAS HIC EST SEPVLTA.
HOC TE SCIRE VOLVI IN REM
TVAM NVNC PROPERA.

C iiij

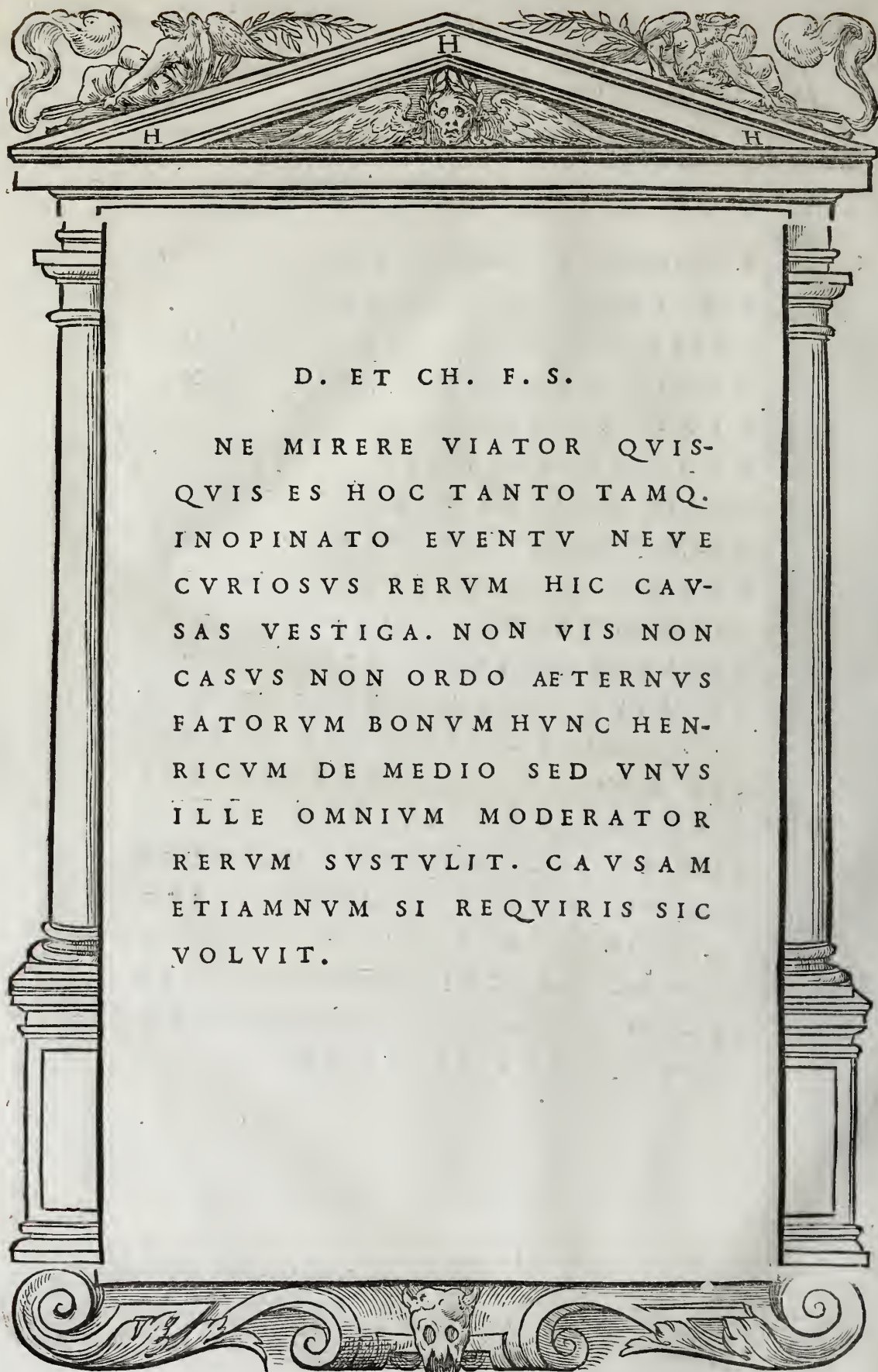


VOTVM.

SANCTISSIMI HENRICI MANES QVI
EXPIATI CVM DEO AEVO FRVIMI-
NI SEMPITERNO SIQVA VOS CVRA
RERVVM ATTINGIT HVMANARVM
SI GRATA VOBIS MEMORIA VESTRI
EST NOSTRA PAVLVN SI POTE
EST AB ILLO DIVINO NVMINE CVI
FELICES ESTIS INFIXI OCVLVS
AVORTITE INQ. NOS MORTALES
SENSVS IN OMNES NOSTROS INTI-
MOS DIVI IAM FACTI INTROSPI-
CIENTES PRECIBVS EVOCATI CON-
VERTITE CONVERSI QVANTO IN
MOERORE CASTISS. CONIVNX PIEN-
TISS. LIBERI SOROR CHARISS.
PRINCIPES NOBILES OMNIVM GE-
NERVM ATQ. ORDINVM GALLI HO-
MINES EXTERARVM ETIAM NATIO-
NVN REGES OPTIMATES VESTRVN
OB INTEMPESTIVVM ET INOPI-
NATVM A NOBIS DISCESSVM VER-
SENTVR VIDETOTE. QVI DVM
NVLLIS VOS AD SE LACHRYMIS

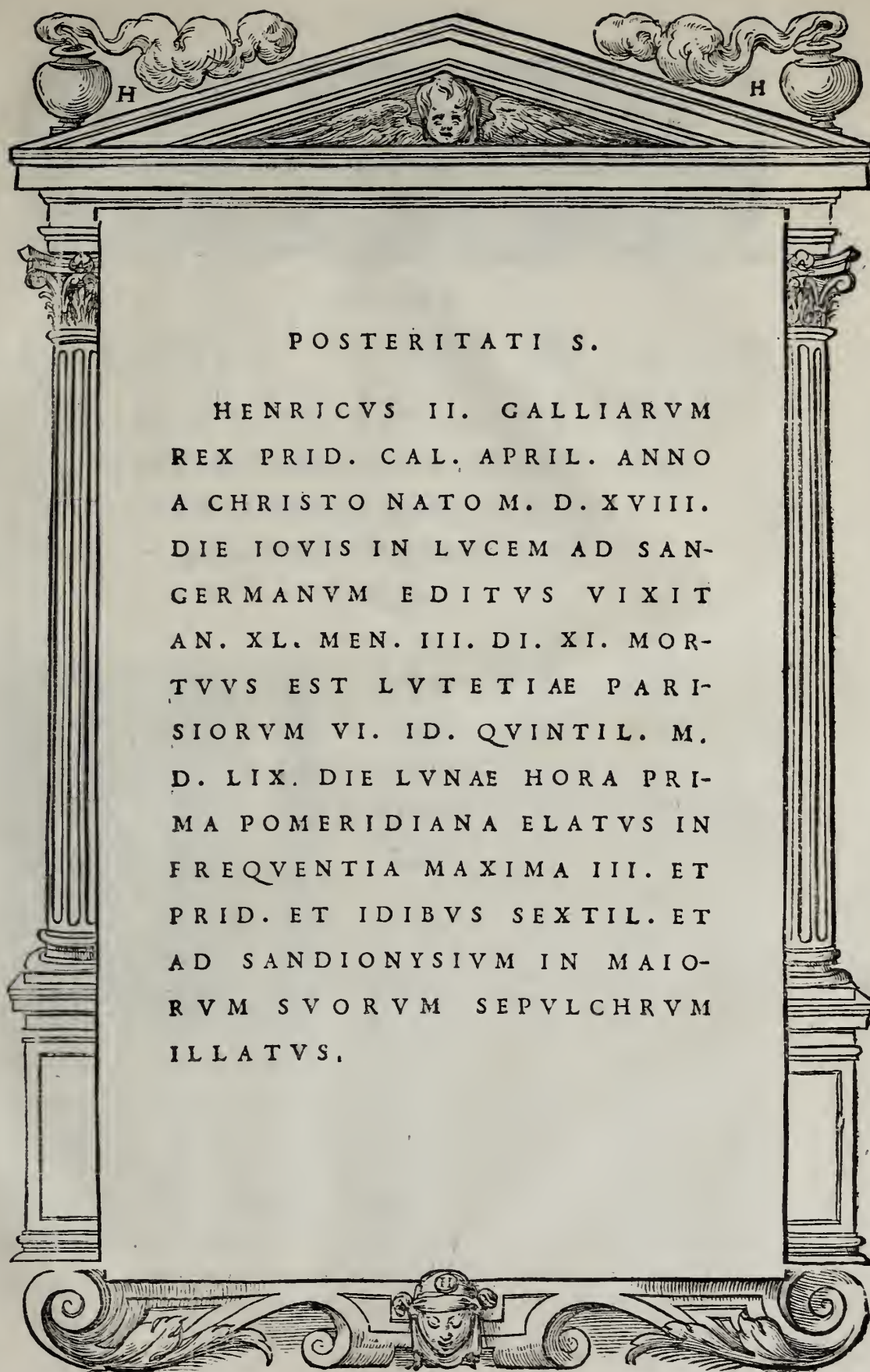


REVOCARE POSSVNT INFERIAS VO-
BIS OMNES CHRISTIANO RITV
SVPPPLICES AFFERVNT. AC EGO QVI
TANTI REGIS NOMINIS MEMO-
RIAM AETERNIS MONVMENTIS
CONSECRARE AVEO INTEGRAM
VOBIS NOSTRI TEMPORIS HISTO-
RIAM FIDELITER ME VITA SI SV-
PETAT CONFECTVRVM MEMO-
RIAMQ. VESTRI PIE SEMPER IN-
VIOLATEQ. SERVATVRVM VOVEO
ET QVAS INTEREA POSSVM NON
QVAS DEBEO INFERIAS SOLVO.
SED NIMIUM VOS FORTASSE DIV-
MANES BEATISS. HIC MOROR
IAM AD ILLVD DIVINVM NVMEN
A QVO MEIS VOS AVORTI PRE-
CATIONIBVS TOTOS CONVER-
TITE ET NOSTRI MEMORES AEVVM
ILLVD PLACIDVM ET SEMPITER-
NVN QVIETI AGITOTE.



D. ET CH. F. S.

NE MIRERE VIATOR QVIS-
QVIS ES HOC TANTO TAMQ.
INOPINATO EVENTV NEVE
CVRIOSVS RERV HIC CAV-
SAS VESTIGA. NON VIS NON
CASVS NON ORDO AETERNVS
FATORVM BONVM HVNC HEN-
RICVM DE MEDIO SED VNVS
ILLE OMNIVM MODERATOR
RERV SVSTVLIT. CAVSAM
ETIAMNV SI REQVIRIS SIC
VOLVIT.



POSTERITATI S.

HENRICVS II. GALLIARVM
REX PRID. CAL. APRIL. ANNO
A CHRISTO NATO M. D. XVIII.
DIE IOVIS IN LUCEM AD SAN-
GERMANVM EDITVS VIXIT
AN. XL. MEN. III. DI. XI. MOR-
TVVS EST LVTETIAE PARI-
SIORVM VI. ID. QVINTIL. M.
D. LIX. DIE LVNAE HORA PRI-
MA POMERIDIANA ELATVS IN
FREQVENTIA MAXIMA III. ET
PRID. ET IDIBVS SEXTIL. ET
AD SANDIONYSIVM IN MAIO-
RVM SVORVM SEPVLCHRVM
ILLATVS.



ELOGE
DE HENRY II. ROY DE FRAN-
CE, FAIT EN LATIN PAR PIERRE DE
Paschal, & traduit en François par Lancelot
de Carle Euesque de Riez, par com-
mandement de la Roine mere
du Roy.



HENRY II. Roy de France,
fils du grand Roy François, en
l'aage de vingt huit ans, le mes-
me iour de sa natiuité, vint à la
couronne: qui se voyant Prince
de tant de Princes & de nobles
hommes, & d'un peuple tres
bon & fidele, & estre au lieu
ou il luy falloit preuoir de loin
tous les futurs euenemens; ayant appelé à son conseil
aucuns Princes & autres grans personnages entendans
ses affaires, proueut tres bien à tout ce qui estoit neces-
saire pour son royaume. Et donna à vn chacun si bonne
esperance de voir vn bon & eureux gouuernement,

que tous estimerent vn tel Roy ne leur estre seulement donné par la nature & par la loy de France, mais estre diligemment cherché, & prudemment choisy entre tous. Et auant toutes choses, ce bon Prince saint & religieux de son naturel, feit defense que nul ne blaffemast le nom de Dieu ny des Saints, & qu'on n'entreprint aucune nouueauté en la Religion. Il osta la trop grande magnificence d'accoustremens, & toutes excessiues despeses domestiques, tant par son exemple, que par vn edit. Il feit que chacun peust iouir du sien en paix & en seureté. Dont il acquit par le consentement de tous, le nom de tres bon Prince. Ayant pourueu à la police de son royaume, il enuoya vn Embassadeur à l'Empereur Charles, pour la confirmation de la paix faite entre luy & le Roy François. Et comme iceluy mesme Cesar ne dedaignast veritablement de la confirmer, ny aussi se monstra grandement desireux d'y entendre, il estima qu'il deuoit faire le semblable; & asseura depuis plus diligemment toutes les autres alliances paternelles. Il retint en l'ancienne ligue les quanton des Souisses, qui y souloyent estre; & y feit entrer tous les autres, qui n'y auoyent iamais esté: ce qu'encores n'estoit auenu à aucun Roy de France. Il arresta avecques vne armee les forces des Anglois, qui impetueusement estoient entrez en Escosse; receut & sauua la Roine Marie de Lorraine vesue, avecques sa petite fille pupille: & les ayant deliurees du danger d'une terrible guerre, chassa entierement les Anglois hors d'Escosse,

d'Escoffe, non sans grande perte de leurs gens. Puis il establit le royaume tant par armes, que par loix conuenables. Boulongne ville maritime & tres forte, estant perdue par la faute d'aucuns, viuant le Roy François, fut par luy recouuree sans beaucoup de sang; mais par beaucoup de peine, & avecques grand honneur. Et les Anglois, hommes vehemens & obstinez, furent par luy contrains de s'accorder à tous ses pactes & conditions. Il receut le Duc de Parme Octaue Farnese, & le guarantit de tout dommage, estant poursuyuy & traouillé par le Pape Iule III. & par l'Empereur son beau pere; desquels il rompit toutes les entreprinſes. Il defendit Parme assiegee & viuement combatue par l'Empereur, & la Mirande par le Pape, & deliura du siege tous les assiegez. Et par vn seul edit rendit tellement inutiles & sans effet tous les desseins du Pape, pleins de trop grande esperance, qu'il le contraignit de venir à accord, & demander la paix. La republique de Sienne opprimee par la puissance d'vn, fut nonobstant vne si longue distance des lieux, par luy restituee & remise en liberté. Et à la fin, ayant son armee esté rompue en Toscane, il sauua par vne honneste composition, la ville, de feu, & les citoyens, de mort & entiere ruine. L'isle de Corse grandement affligee par les Geneuois, recourant à son aide & faueur, fut par luy receue, & conseruee sous sa foy & protection; se rendant, comme vn antique Hercules, vn certain & assésuré secours, pour tous ceux qui en leurs afflictions se retiroient vers

luy. Estant venu avecques son armée iusques à la riue du Rhin, il chassa par le moyen du Duc Maurice de Saxe, ce grand Empereur Charles, iusques à Villac, dernière ville de Germanie. Lequel auparavant souloit par son seul nom & autorité faire trembler toute la vaillante & belliqueuse nation des Germains: & par sa presence il les osta hors de la terrible crainte de la puissance qui les tenoit opprimez; dont à bon droit par les Germains il a esté publiquement appelé, Restaurateur de la liberté Germanique. En ce voyage, Mets, Verdun, Toul, Danuilliers, Luoye, & plusieurs autres chasteaus & places, desquels l'Empereur se seruoit pour la guerre contre les François, furent par luy prises, partie par force, partie de leur volonté, & depuis feurement maintenues par ses garnisons. L'Empereur faisant entierement tout son effort pour se reuencher des pertes receues, & pour recouurer la ville de Mets, y ayant mis le siege, fut par luy contraint de le leuer, & se retirer en la Germanie avecques sa honte & tres grand dommage. Toutes les places presque du Piedmond furent reduites à son obeïssance. Et apres, estant incité par la perte & ruine de Therouanne & de Hedin, ayant diligemment assemblé vne nouvelle armée, il entra par trois endroits dans le païs des ennemis, & print Marienbourg, ville tres forte par art & par nature; brula les villes & forts des Ardaines; ruina Dinan & Bouines; fit le degast par le païs; & sacageant mit tout à feu & sang, à la veue de l'armée de l'ennemy.

A Renty

A Renty estant venu au combat, & ayant desfait vne partie des gens de l'Empereur, il le fait retirer en son camp avecques le reste de son armee. Et finalement il le poursuivit & trauailla si bien, que nonobstant sa gloire auparauant acquise, ses actes si memorables, & sa grande experience au faict de la guerre; il le contraignit faire vne trefue de cinq ans à sa volonté. Et a lon estimé que l'Empereur sur son dernier aage, redoutant la fortune d'un si eureux & victorieux Prince, & se deffiant de la sienne; voulut opposer celle du Roy Philippe son fils, comme plus conuenable pour y resister. Et depuis voyāt le Pape Paule IIII. surprins & assailly par les Imperiaux, luy demander secours en ses grands affaires; il luy enuoya vn tres excellent Capitaine, avecques vn bon nombre de forts hommes & vaillans: & par ce moyen assura le Pape en la doute & grande crainte qu'il auoit, & le preserua de tout dommage: qui fut la cause que les trefues faites avecques l'Empereur furent rompues. Parquoy estant la guerre tres aspre & grande en deux endroits fort separez, avecques Philippe son fils Roy d'Espagne, & Marie Roine d'Angleterre; & se trouuant la France pour la perte receue à saint Quentin, & à la iournee de saint Laurens, reduite à telle extremite, qu'il sembloit que nulle fortune ne l'en scauroit ressoudre; il la releua, & remit en l'esperance de la dignite premiere. Et soit ou par la memoire que lon auoit de ses precedentes victoires, ou par sa bonne fortune ou destinee; despourueu d'armes & de

secours, il empescha que la victorieuse armee des Bourguignons, vnies avecques les Anglois, ne se peust plus auancer en son royaume. Puis au retour, que son exercite fait d'Italie, il garda Bourg en Bresse, & le pais, aussi le Lyonnois, contre les desseins des ennemis, qui ia commençoient à executer leurs entreprinſes : & par ceste occasiõ tres opportune, fut sauuee toute celle province. Et ne pouuant ce Prince non accoustumẽ à recevoir iniures, mais plustost tousiours nourry en tres honorable louange, plus longuement supporter l'anguillon de ce desplaisir; delibera d'auoir sa reuẽche, par les plus prompts & expediens moyens, dont il se peut aduiser. Il assembla son camp au temps plus difficile de l'annee, contre l'opinion de tous : & de son seul aduis le fait marcher vers la ville de Calais, imprenable au iugement d'un chacun. Laquelle toutefois il print au septieme iour qu'elle fut assiegee. Il print aussi le chasteau de Guines, & le ruina. Il retint Hames, & chassa tous les Anglois, de la part de France, qu'ils auoyent occupee plus de deux cens ans, & les renuoya en leur isle, avecques son grand honneur & reputation : de sorte, que ce que nuls Rois de France depuis Philippe de Valois, estans armez & veincueurs, ou n'auoyent osẽ entreprendre, ou l'auoyent entrepris en vain, a estẽ executẽ & mis en effet par le seul Roy Henry, lors qu'il sembloit estre entierement affoibly & despourueu de toutes choses. En l'assemblee de ses estats, qu'il fait à Paris, lors qu'on assiegeoit Calais, il declara si graue-
ment

ment & bien, les causes des traux passez; il eueut & gagna tant le cueur d'un chacun par sa bonne grace, & par sa gracieuse oraison, pleine & ornee de tres sages sentences; qu'il surmonta en bien dire, tous ceux qui parlerent apres luy, & cognut les affections de ses sujets aussi vehementes enuers luy, qu'auoit onques fait aucun des Rois ses predecesseurs. En ce mesme temps, pour se trouuer à l'auenir tousiours prest, quand il seroit besoin d'assembler vne armee; il dressa des legions à la façon des anciens Romains. Il feit le mariage de Monsieur le Dauphin son fils, avecques Marie Stuard Roine d'Escoffe; & assoura par le moyen de ces royales noces, comme par vn perpetuel lien & confederation, l'ancienne amitié qui estoit entre luy & les Escossois. Les Anglois, qui par la perte de Calais estoient lors grandement irritez & offensez, s'efforçans d'assaillir la Bretagne & la coste voisine, avecques vne grande & bien equipee armee de mer, furent par luy vertueusement repoussez. Il feit toutes ces dernieres choses fort eueusement en vingt iours d'yuer, lors qu'on cuidoit qu'il eust sa vertu grandement debilee, & son courage du tout abatu. Le surplus de ses faicts auoyent esté accomplis en onze ans. Au commencement de l'esté, il assaillit son ennemy avecques deux armées; print Thionuille, place tres forte, & bien munie tât d'un suffisant nombre d'hommes choisis, que d'autres prouisions requises, cōme pour resister à vn siege long temps auparauāt preueu: & fut la

force par la force, la vertu par la vertu surmontee. Et ayant perdu l'autre exercite à Graueline, ne craignit pour cela la violence de la victoire; & pour aucune offense de la guerre, ne rabaisa en rien la grandeur & assurance de son cueur: mais tousiours inuincible, festât campé pres d'Amiens, il s'opposa auecques l'armee qui luy restoit, à celle du Roy Philippe, qui estoit tres forte & grande, & arresta entierement la fureur de ses ennemis, arrogans & animez pour la nouuelle victoire. Et delaisant à cause de ses pertes les beaux desseins qu'il auoit faits, & les hautes esperâces qu'il auoit conceues, se contenta de defendre son pais; empeschant si bien l'exercite veincueur, qu'il n'osa rien essayer ny entreprendre. Ainsi estans les deux armées longuement demeurees voisines, & ne voulant l'une ne l'autre hasarder l'estat de leur royaume à la fortune d'une bataille; mais plustost se trouuant vn chacun lassé de la longueur d'une si pernicieuse guerre, & desirant qu'elle se peust conuertir en vne bonne paix, & se terminer plustost par amiable composition, que par force d'armes: il le trouua bon aussi, & se delibera d'y entendre, principalement pour la pitié qu'il auoit de la calamité de ses suiets; & enuoya au lieu ou auoit esté aduisé, ses deputez, hommes de foy & de prudence eproouee. Il n'a iamais reieté aucunes tolerables conditions de paix, offertes par ses aduersaires; & les a tousiours proposees honnestes & raisonnables. Et finalement apres plusieurs disputes & discours, d'une part & d'autre, incité

té par l'amour paternelle enuers sa fille, & fraternelle enuers sa seur, & d'une compassion enuers son peuple, il feit la paix avecques Philippe Roy d'Espagne. Et ayant appaisé toutes les discordes, & par vn volontaire oubly enseuely les iniures, & conuerty toutes les inimitiez, qui à cause des biens estoient entre eux, en vne grande amitié; il bailla en mariage Madame Elizabeth sa fille aisnee audit Roy Philippe, & Madame Marguerite sa seur vnique, à Emanuel Philibert Duc de Sauoye : de sorte que la possession des regions & villes prinſes par luy aux guerres passees, & occupees par droit de guerre, ne fut tant cedee aux estrangers, que baillee aux siens, pour la tranquillité publique. Il recouura aussi tout ce qui auoit esté occupé sur luy, & remit en leur país ses citoyens menans vne vie pource & vagabonde. Et par mesme accord, avecques bonnes conditions il composa avecques les Anglois. La paix estât iuree par les deux Rois, & les noces avecques tres magnifique appareil celebrees entre le Roy d'Espagne & Madame Elizabeth fille aisnee du Roy; voulant trois iours apres celebrer celles de Madame Marguerite sa seur avecques le duc de Sauoye; lors que diuers ieux tres somptueusement s'apprestoyent, & ia le Tournoy estoit commencé, ou le Roy auoit plusieurs fois couru eureusement, avecques grande louange d'un chacun: au troisieme iour il aduint qu'à la veue de tous, les lances estans rompues des deux costez, & la visiere ouuerte par la violence du coup qu'il receut en l'estomach,

du contrecoup il fut frapé sur l'œil dextre, & blessé tresgriefuement de dix petits esclats. Duquel miserable accident les regardans furent soudainement surprins d'un tel estonnement, que comme forcenez, ils se trouuerent en vn instant priuez & de l'entendement & de la parole, ne pouuans presque croire ce qu'ils voyoyent. Ceste seule bleseure aluma soudain des torches funebres en lieu de flambeaus nuptiaux, & conuertit en vn moment la publique ioye en vne infinie & incroyable tristesse. Et le voyans porter hors des lisses ainsi blessé & tout ensanglanté, la douleur fut enuers tous les presens si extreme, & bien tost apres tels pleurs & gemissemens furent faits par toute la ville, que non vn Roy, mais vn commun pere de tous, & entierement toute la cité sembloit estre frapée. Au premier appareil il predict sa playe estre incurable & mortelle, & hors de tout humain remede, & qu'il ne luy falloit plus penser en ceste vie caduque & briefue, mais seulement en l'autre perpetuelle. Ainsi ayant quelque peu parlé de l'estat de son royaume, il n'ouït onques puis volontiers aucun propos, que de Iesuschrist nostre Sauueur. Le mal croissant de iour en iour, apres auoir deuotement fait toutes choses requises à vn Chrestié, il deceda à Paris aux Tournelles, l'onzieme iour de sa bleseure, & le dixieme de Iuillet, mil cinq cens cinquante neuf. Laquelle mort augmēta si bien la douleur ia conceue, que plusieurs en furent griefuement malades, & aucuns en moururent. Les Espagnols, les Bourguignons, les Sa-

uoiens,

uoïens, qui pour voir le triomphe des noces, estoient venus en grand nombre, furent si troublez, & monstroyent vn visage si triste, qu'on peut facilement iuger, combien en peu de iours il se les auoit rendus affectionnez. Les embassadeurs des Rois & Princes changerent d'acoustremens, & porterent le dueil de sa mort: tous les estats de son royaume lamenterent grandement vn si clement, si salutaire & liberal Prince, & sa mort si inesperee & estrange. Les entrailles furent enterrees aux Celestins, & le cueur enseuely honorablement en la mesme eglise par les Princes ses parens. Le corps avecques les solennitez & cerimonies accoustumees, fut porté à saint Denis, & mis au sepulchre des Rois ses predecesseurs. De la Roine Catherine de Medicis sa tres chere espouse, dame tres estimee, il laissa sept enfans; l'aîné François Roy de France & d'Escoffe, enuiron l'aage de seize ans; Charles Maximilian Duc d'Orléans; Alexandre Edouart Duc d'Angoulesme; Hercules Duc d'Aniou; Madame Elizabet Roine d'Espagne; Madame Claude Duchesse de Lorraine; & Madame Marguerite. Et avecques eux il laissa à tout le monde vn perpetuel regret de sa mort. Il estoit de meurs fort temperees & moderees. Et fut sa grauité, iustice & sapience en ce veue admirable, que parmy les aspres contentions de la guerre, alumees de plusieurs inimitiez, il ne parla iamais qu'honorablement de ses aduersaires. Et ayant eprouué l'vne & l'autre fortune, en la prospere s'est tousiours porté modereement, en la contraire viri-

lement & constamment . Contre les audacieux il estoit tres vehement : en tout le reste le plus clement & benin du monde . Et si parfois il luy est aduenü de faire enuers plusieurs , plusieurs choses rigoureuses , comme la necessité d'une telle guerre le requeroit , c'estoyent veritablement effets, non pas d'un si clement prince , mais des armes . Il a esté fort traitable & familier , iusques à ne refuser de se trouuer publiquement en conuy populaire , retenant toutefois tousiours sa royale dignité . Nul ne luy fait onques si indiscrete requeste , qu'il en soit party mal content . Il fait de si grans presens au commencement de son regne , que telle liberalité fut par les auares iugée excessiue , & par les liberaux estimée magnifique , & veritablement digne d'un tel Roy . Il a soigneusement secouru l'Eglise Romaine en ses troubles , comme Prince religieux , ne voulant en rien desuoyer des saintes opinions de ses predecesseurs . Il n'a iamais rien veu ny ouy , qu'il ne l'aye fermement imprimé en sa diuine memoire . Il estoit de nature taciturne , d'un iugement vif & agu , comme sont communement ceux à qui l'estoile de Saturne fauorise . S'il commençoit à aimer ou entreprendre quelque autre chose , il y persistoit ; & retenoit constamment en tout une ferme perseuerance . Tout ainsi qu'il aimoit la cognoissance de toutes choses honnestes , aussi se delectoit il singulierement de l'Architecture . Il fait bastir en plusieurs endroits , au temps mesme de son regne , que la fortune sembloit luy estre plus ennemie . Et fut le premier de tous ses predecesseurs
seurs

seurs qui feit ouurir dens les mons Pyrenees, des quarrieres, que le long temps auoit couuertes, & plusieurs autres toutes nouuelles; dont il feit tirer & amener par eau dedans Paris, infinies sortes de tres beaux marbres. Il feit paracheuer avec tres grande magnificence, celle partie du chasteau du Louure, qui regarde vers l'Oriët, laquelle auoit esté commencee par le Roy François son pere. Il faisoit faueur aux gens de lettres, tant de son naturel, que incité par l'exemple du feu Roy François son pere: & faisoit principalement cas des beaux esprits, qui peuuent rendre immortels les faiëts des grans & illustres personnages. Il entendoit la langue Latine, & sçauoit des lettres suffisamment. Il parloit Italien & Espagnol bien proprement. Il estoit amateur de la Musique. Il n'aimoit gueres la Volerie, mais bien fort la Venerie, & sy exercitoit souuent, comme à vne imitation du trauail & labour militaire. Il ne se delectoit point du ieu des dez ny des cartes; mais bien de la paume, du palemil & de la bale; ausquels il estoit des plus adroits: & prenoit plaisir en ces laborieux exercices, tant pour la recreation de l'esprit, que pour la santé, & quelquefois plus qu'il ne sembloit bon aux medecins. Il aimoit singulierement les grans cheuaux propres pour la guerre; & sçauoit tres bien manier & mener à la raison les plus rebours & furieux, sçachant couurir leurs vices quand il estoit besoin. Fust il desarmé ou armé, il estoit si bien à cheual, & auoit l'affiette si belle, que l'y voyant, on l'eust iugé y estrené, non adressé par art aucune. Quād

il entroit en quelque Tournoy, il n'y auoit celuy de si grande force, qui ne craignist de le rencontrer, fust à la lance, ou à l'espee. Il estoit de stature grande, d'un corps plein & ferme, d'une belle proportion de tous ses membres, de face vn peu longue. Il auoit le nez droit & eminent, le front grand & ouuert, les yeux gris, le regard doux & arresté, le visage si seuer & benin, qu'une grande feuerité se voyoit en luy coniointe avecques vne grande humanité. Il auoit la couleur brune & vn peu vermeille, la barbe assez espoisse, & non pas longue, la santé eureuse, les forces excellentes, tous les sens agus & tres entiers. Il a vescu quarante ans, trois mois & onze iours, & regné douze ans, trois mois & onze iours.

F I N.

EXTRAIT DV PRIVILEGE.

IL est permis à Michel de Vascofan, Imprimeur & libraire iuré en l'Vniuersité de Paris, d'imprimer & vendre l'Eloge avec le tombeau du Roy Henry II. composé en Latin par maistre Pierre de Paschal Historiographe du Roy, & translaté en langage Italien & François par reue-rends Peres en Dieu maistres Antoine Caracciolo Euesque de Troye, & Lancelot de Carle Euesque de Riez; & en Espagnol par Garci Sylues de Toledé. Et defendu à tous autres de n'imprimer ne vendre en ce Royau-me ledit Eloge, tant en Latin, qu'Italien, François & Espagnol; que de la presente impressiõ, durant le temps & terme de dix ans, commen-çans au iour qu'il sera acheué d'imprimer; sur peine de confiscation des-dits liures, & d'amende arbitraire. Cõme plus amplement appert par le priuilege general ottroyé par le Roy audit de Vascofan, M. D. LIII. Signé Mahieu. Par lequel est ordonné mesme, qu'en inserant au brief par ledit de Vascofan, le contenu dudit priuilege, en la fin ou commence-ment des liures qu'il imprimera, ledit priuilege sera tenu pour deuement signifié. Et par autre & special priuilege, donné par le Roy audit de Paschal, le XI. iour de Decembre, M. D. LIX. Signé de Vabres. Et depuis transporté par ledit de Paschal audit de Vascofan.

Acheué d'imprimer en Mars,
M. D. LX.

AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION
PUBLISHED WEEKLY
CHICAGO, ILL., U.S.A.
1914

ORIGINAL ARTICLES

THE THERAPEUTIC VALUE OF
THE VARIOUS METHODS OF
TREATING THE
ACUTE AND CHRONIC
ARTHRITIS
BY
J. H. HARRIS, M.D.
CHICAGO, ILL.
1914

Published by the
AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION
535 N. Dearborn St., Chicago, Ill.



ELOGIO

DI HENRICO II. RE DI FRAN-
CIA, COMPOSTO IN LATINO PER
Messer Pietro Paschaliò, & tradotto in T'oscano
per Donno Antonio Caracciolo
Vescovo di Troes.



ENRICO secondo, Re di Francia,
figliuolo di quel gran Re Francesco
padre delle nobil' arti et delle buone
lettere, essendo di età di vent' otto
anni, nel medesimo giorno nel qua-
le egli era nato cominciò à regnare:
& doppo hauer rese le debite gra-
zie à Dio, & supplicatolo che così
come gl' hauea piaciuto di essaltar-
lo & collocarlo in luogo di tanta grandezza, gli piacesse an-
chora tener la mano sopra al suo scettro, & stender l' ali del
suo fauore sopra la sua corona, accio che con giustitia & con
giudizio ei potesse gouernare & reggere così gran moltitudine
di popolo, & tanti Principi, Signori, & gentil' huomini che
gl' erano stati dati in gouerno: giudicò, se, non solamente esser
felice per hauere una così gran Monarchia ubidentissima

A

quieta & pacifica, ma obligato anchora di mantenerla nella solita prosperità, & se fosse possibile, augmentarla, prouedendo con maturo consiglio à gl' inconuenienti, che per la varietà della fortuna & de tempi sogliono interuenire. Per laqual cosa chiamati in consiglio alcuni Principi, i quali gl' erano parsi piu prudenti & di maggiore esperienza, & altri huomini illustri & famosi, per armi & per lettere, & per le cose fatte in casa & nella guerra, & inteso il parer loro, con ogni sollecitudine prouedette à tutte le cose del suo Regno. Il che fu non solamente vn rallegrare & contentare gl' animi di tutti i suoi confederati & sudditi, ma vn certificargli anchora di hauere ottenuto da Dio vn Principe tale, che quando eglino & per l'ordine della Natura, & per le antiche leggi di Francia non fussero stati obligati di accettarlo: non ne habbieno potuto eleggere vno, ò piu prudente, ò migliore. Et per che il fonte viuo, dal quale scaturiscono tutte le opere buone & tutte le prosperità humane, è il culto & venerazione di Dio, ordinò il buon Principe per editto & decreto publico, che nessuno hauesse ardire di bestemmiaare ò di leggiermente giurare il nome di Dio ò de Santi, ò di mutare cosa alcuna nella Religione di quelle, che tanto tempo erano state offeruate per volontà dello Spirito di Dio, & per statuti de i legittimi Concilij & de santi padri. Cominciò egli prima à vestirsi modestamente & senza pompa: & poi non contento di hauere insegnati i suoi con l'esempio, gli raffrenò con la legge, giudicando la lussuria nel viuere & nel vestire nuocere in due modi, all' utile & all' honesto. Et doue la mutazione de i Regni suole à molti generar timore, egli cominciando à regnare,

gnare, lo scacciò dal petto d'ogn'uno, lasciando godere tutti i suoi sudditi de i loro beni quietà & pacificamente. per laqual cosa in pochissimo tempo acquistò (& meritamente) fama di Principe clementissimo & giustissimo. Rassetate & ordinate le cose del Regno & le domestiche, mādò vno Imbasciadore à Carlo Imperadore per confirmare la pace fatta prima col Re Francesco suo padre: Ma vedēdo poi quanto poco Cesare se ne curasse, non volse che quel ch' egli facea mosso dalla Religione, fusse stimato esser fatto per timore, & cominciò à farne poco conto anch' egli. Ma tutte l'altre confederationi & amicizie acquistate & fatte da suo padre, confermò, ritenendo nella lega anticha quei cunctoni de Sguizari, ch' erano collegati con Francia: & acquistandone de gl' altri, & dubitandosi di non hauere à star lungo tempo senza facende, fece le sue prouisioni & apparecchi di guerra diligentissima & segretissimamente. Et intendendo il Regno di Scozia esser tra-uagliato da gl' Inglese, subito vi mandò vn essercito, il quale non solamente raffrenò l'impeto de nemici & le loro scorrerie, ma saluò & difese la Regina Maria di Lorena, laquale con la figliuolina vnica herede del Regno se ne fugiua sbigottita & in grādisimo pericolo: & scacciati gl' Inglese fuor di Scozia, non senza grandissima perdita delle lor genti, prese quel Regno nella sua protezzione, & per assicurarlo per l'auuenire, lo guarnì di quelle cose, lequali egli sapea esser necessarie per la conseruazione de Regni, cio è di buone armi & di sante leggi. Ricuperò Bologna, laquale per la dappocagine & viltà d'alcuni era stata persa & occupata da Inglese al tempo del Re Francesco suo padre, terra d'importanZa grandissima,

situata sopra al mare, & gagliarda non meno per il natural sito che per l'artificial fortezza, & tutto cio con somma laude, con gran fatica, & con pochissimo spargimēto di sangue: Et fu tale il frutto di questa impresa, ch' egli constrinse gl' Inglefi (huomini di lor natura feroci & ostinati) ad accettare non solamente la pace, ma le condizioni di quella. Et come colui che Dio hauea creato & posto in questo mondo per esser soccorso & difesa de gl' afflitti, hauendo inteso Ottauio Farnese Duca di Parma esser trauagliato, non solamente da Papa Giulio terzo (huomo di sua natura leggiero & inquieto) ma da Cesare suo socero anchora, lo prese nella sua protezione: & quando egli era nel maggior pericolo del suo stato, lo liberò dall' assedio che Cesare hauea posto intorno à Parma, & lo mantenne & conseruò in honore & in stato. Al Papa poi che con vn gagliardo essercito strigneua la Mirandola, & tenea assediata, fece talmente perdere la voglia di guerreggiare, ch' egli fu costretto & di leuar l'assedio, & di dimandar la pace. Che diremo della Republica Sanese da lui rimessa in libertà, essendo oppressa & soggiogata da vn solo? Non fu egli atto generosissimo soccorrere vna città lontana dalle sue forze & distante di tante miglia, & poi à dispetto della fortuna (che contra ogni douere & ragion di guerra gli fece perdere vna battaglia, hauendo egli condotto vn bellissimo essercito in Toscana) salvar la città dal fuoco, e i cittadini dalla morte, rendendola con ragioneuoli & honeste cōdizioni? Ne volse questo animo veramente Reale negare aiuto alla Corsica, laquale gli chiedea soccorso, essendo da l'auaro dominio di Genovesi aspramente vessata, anzi abbracciò quest' altra
anchora:

anchora: & mentre gli fu possibile, la conseruò in modo che ogn' uno giudicaua esser comparso nel mondo vn nuouo Hercole per far cessare i torti & toglier gl' aggrauij che si faceano sopra della terra. Poi la feroce & bellicosa Germania, laquale dimenticata si della sua natural fieraZZa, hauea piegato il collo sotto il giogo di Cesare, vedendosi da questo gran Re fauorita & aiutata, & udendo ch' egli era venuto in persona con vn grossissimo essercito per soccorrerla sino alla riuu del Reno, prese tant' animo, che guidata dall' honorato Duca di Saxonia, pose Cesare in fuga, & lo cacciò sino à Villaco, vltima terra di Germania & vicina à l'Italia. Per laqual cosa vedendosi libera & fuora d'ogni pericolo, per mostrare ad vn cosi valoroso Principe segno di qualche honorata gratitudine, di commune consenso fu publicamente chiamato Liberator della Germania. In questo viaggio prese parte per accordo, & parte per forza Mes, Verduno, Tullò, Danuillerio, Iuoo, & molti altri castelli & luoghi, de quali al tempo di guerra Cesare si seruiua con grãdissimo danno de Franzesi: & presigli vi lasciò sicuri & fermi presidij. Ma restando Cesare punto & trafitto per le passate perdite, & cercando per tutte le vie del mondo di potersene vendicare, volse far ogni sforzo di ricuperare Mes, & postoui vn gagliardo assedio intorno, ostinatamente incominciò à combatterla. Ma il Re, che molti giorni innanzi era stato auuertito de l'impresa di Cesare, vi hauea messo dentro il Duca di Guisa, accompagnato d'una parte de la piu eletta nobiltà Franzese: ilquale la difese in modo che doppo hauerci perduto tempo

parecchi giorni, fu costretto à leuar l'assedio, et ritirarsi in Germania con gran mortalità & perdita de suoi. Ne in Piamonte le cose andauano mē prospere, per che sua Maestà lo hauea già ridotto quasi tutto alla sua vbidiença. Ma perche la Fortuna essendo in ogni cosa potente, massimamente nella guerra, non mostra sempre vn volto, con la perdita & rouina di Teroana & di Hedino, gli turbò alquanto l'allegrezza hauuta delle passate vittorie, ma facendogli con l'auuersità crescer l'animo, gli fece diligentissimamente mettere insieme vn nuouo essercito: col quale essendo per tre diuerse parti entrato ne i confini de nemici, prese vna terra chiamata Mariäburgo, gagliarda & forte, non solamente per l'arte, ma anchora per il natural sito. Bruciò & rouinò tutti quei castelli & quei forti ch'erano nell' Ardenna, disfece Dinan & Bouinnes, diede il guasto al paese, & mese ogni cosa à fuoco & à sangue nella barba de nemici & nel conspetto dell' essercito loro. A Rantino essendo venuto alle mani, & hauendo disfatto vna parte delle miglior genti dell' Imperadore, lo fece meglio che di passo ritirare nel suo campo con il resto del suo essercito: & trauagliollo talmente senza lasciargli mai pigliar fiato, che questo gran Cesare così temuto & così gonfio per la gloria delle cose passate, Principe esperimentatissimo nelle cose di stato & della guerra, & honorato per molte vittorie, calò le vele, & fu forzato far con seco tregua per cinque anni. Et è stato giudicato da molti, ch' egli vedendosi già vecchio, & temendo, non la Fortuna che à questo valoroso Re hauea la faccia voltata, voltasse à lui le spalle, si sia volontariamente spogliato

spogliato del gouerno delle cose publiche, & stimato esser piu espediente & piu conueneuole, di opporre il Re Philippo suo figliuolo (valoroso & fortunato giouane) alla fortuna del grãde Henrico, per mettere la istessa Fortuna in dubbio de chi de due cosi eccellẽti giouani si douesse piu tosto innamorare. Henrico seguendo la traccia & le pedate de suoi maggiori, stimò douersi subito soccorrere Papa Paolo IIII. il quale circondato & quasi assediato da suoi nemici, dimandaua aiuto, & mandouui il Duca di Guisa singolarissimo capitano con uno eletto essercito, il quale liberò il Papa da ogni timore & pericolo. Il che fu causa che la tregua fatta dianzi con Cesare si rompesse, & s'attaccasse una asprissima guerra in due luoghi molto diuersi, con Philippo suo figliuolo Re di Spagna, & con Maria Reina d'Inghilterra. Et trouandosi la Francia per la perdità di S. Quintino, & per l'infeliciſſima giornata di S. Lorenzo in una estremità tale, che pareua ch' ogni speranza fosse gia persa di potersi mai rihauere, non perse il buono Henrico ne animo ne cuore, anzi la rimesse in speranza di esser piu felice & honorata che mai: & benche egli si trouasse per la disgrazia accaduta solo & disarmato, hebbe pur l'ardire (io non so se fortificato dalla memoria delle passate vittorie, ò spinto dalla sua buona fortuna, & dal suo, sino à quel tẽpo, assai prospero fato) d'impedire che la vittoriosa armata de Borgognoni, vnita con gl' Inglesi, non passasse piu innanzi nel suo Regno. Al ritorno ch' il suo essercito fece d'Italia, guardò Borgo in Bressa & tutto il paese del Lionese, rompendo ogni disegno al nemico, il quale s'era gia cacciato innanzi, pensando trouare il paese sprouisto, & poter

ridurre à fine l'impresa incominciata, & così opportunissimamente salvò tutta quella prouinzia. Ma essendo egli sempre usato alle vittorie & alle prosperità, & non potendo più lungamente patire lo stimolo dell' offesa riceuuta, senza farne qualche segnalata vendetta, deliberò alla prima occasione che si presentasse, di vendicarsene: & contra l'openione de suoi, & l'uso legitimo & ordinario della guerra, nella maggior forza del uerno, mandò fuore vn essercito, & fece assediare Calesse, quel che fece stupire ogn' uno, si per l'incommodità del tempo, come per la fortezza del luogo stimato da tutto il mondo inespugnabile: & anchor più marauigliare hauerla il valoroso Duca di Guisa espugnata & presa il settimo giorno dell' assedio. Fu presa anchora & rouinata Guines, castello gagliardo & di non poca importanزا. Hames fu cōseruata, & ne furono cacciati gl' Inglesi, che haueano occupati quei luoghi per lo spazio di più di dugento anni, & rimadati nella loro Isola d'Inghilterra, con tanta laude & gloria del Re Henrico, quanta ogn' huomo di buon giudizìo puo considerare, per hauer egli esequito al tempo dell' auuersità & della contraria fortuna: in fiacchito & debilitato per le passate perdite, quel che nessuno altro Re di Frācia dal Re Philippo Valesio in quà, ha hauuto ardire di tentare, ò hauendolo tentato, forza di esequire. Ne si deueno tacere le altre grazie, delle quali la Natura hauea dotato questo Principe: per che oltre la presenza veramente Reale & Heroica, non gli mancava una mediocre facundia, anzi hauendo egli (mentre Calesse si combattea) conuocati in Parigi i principali del suo Regno, de tutti i stati & ordini, per far loro intēdere la cagione che l'hauea

uea, costretto à far la guerra, & poi à così lungamente continuarla, orò con tanta grauità & grazia, che non solamente mosse gl' animi de gl' ascoltanti à lodarlo & à proferirgli con grandissima affeZZione le persone & le facultà, ma fu stimato hauer superato molti che appresso orarono. In quel medesimo tempo per poter far testa à i nemici, & non trouarsi sprouisto, cominciò à leuar soldati nel suo Regno, & ad ordinare & descriuere le legioni al modo de' Romani: & hauendo nella sua corte Maria Stuarda Regina di Scozia (Vergine di singolar belleZZa & di veramente real' costumi) laquale egli hauea difesa & preseruata dalla furia & dall' impeto de gl' Inglesi, se la pigliò per figliuola, & maritolla con Francesco suo figliuolo Delfino di Francia: et così si venne à perpetuare l'anticha amicitia & confederazione stata fra la Scozia & la Fràcia. Gl' Inglesi per la perdita di Calesse arrabbiati & meZZi disperati, messero insieme in pochi giorni una braua armata di mare: & sperando di poter con quella trauagliar la Brettagna, ò per esser più vicina, ò al giudizìo loro men prouista, cominciarono à scorrere i liti Brettoni, doue eglino furono talmente accareZZati, che raffreddata la collera, ebbero per somma grazia di ritornarsene con i loro nauilij in casa: & furno fatte queste ultime così belle faZZioni di guerra, di uerno, in spazìo di forse venti giorni, quando le forze del Re per il commune giudizìo erano stimate più debilitate & più fiacche: quell' altre prime in undeci anni. Al principio della state mandò due esserciti contro al nemico. Con l' uno prese per forza Thionuilla, luogo fortissimo & prouisto dal Re Philippo di buon numero di braui soldati, d'arti-

glierie & di munizioni necessarie: l'altro sconfitto & rotto in Grauelina, potea doppo tant' altre perdite non solamente mouere, ma spauentare anchora ogn' animo piu sicuro, eccetto quello del Re Henrico, il quale con quel che gli restaua, s'accampò presso d'Amians, & soppose all' essercito del Re Philippo, con tant' animo & con cosi singolare virtù, ch' anchor ch' il nemico hauesse vn campo bellissimo, ornato delle nostre spoglie, & superbo per le passate vittorie, fu pure forçato à fermarsi & à non passar piu oltre. Et essendo stati i due esserciti parecchi giorni à vista l'vn de l'altro senza altrimenti danneggiarsi che d'alcune leggiere scaramucce, parue ad ambedue i Principi & al lor consiglio di non commettere i loro stati & le lor cose alla discrezione della fortuna, & all' esito d'una giornata: & hauēdo fatta assai lunga esperienza l'vn de l'altro, & delle forze & del valor loro, stracchi omai di cosi lunga guerra, si risolsero di posar l'armi, & trattar con buoni mezz'i & con honeste condizioni la pace: tanto piu che le conscienze di ambedui gli stimolauano di hauer compassione de i loro Regni & de i loro sudditi, per la troppo lūga guerra quasi distrutti & consumati, & cosi di commune consenso, furno eletti da l'vna & da l'altra parte huomini degni, sanuij, & illustriß. per trattar le cose della pace, la quale doppo molte dispute fu dal Re Henrico accettata: il quale posponendo il particolare interesse alla compassione ch' egli hauea del suo popolo, & all' amore ch' ei portaua alla figliuola & alla sorella, si contentò di dimenticarsi dell' offese passate. Et cessate tutte le differēze, & l'odio mutato in amore et in fratellanza, diede Elisabetta, sua figliuola maggiore, per moglie, al Re Philippo,

lippo, & Margareta sua vnica sorella à Philiberto Duca di Sauoia: & confirmata la pace con le debite ceremonie & con i soliti giuramenti, & composte anchora & pacificate le cose con gl' Inglese, fatte che furono con reale apparato & con solenne pompa le nozze del Re & della Reina catholica: et volendosi fra tre giorni celebrar quelle del Duca & Duchessa di Sauoia, sincominciò il torneo & la giostra Reale, nella qual hauendo il Re fatto quel che Caualiere valoroso al mondo & buon giostratore potesse fare, il terzo giorno volse la Fortuna (come ella quasi sempre è solita) condire la dolcezza di tanta allegrezza col mortifero liquore del suo veneno, & giostrando egli con vn altro Caualiere al romper delle lancia, per la violenza del colpo ch' egli riceuette nel petto, se gl' aperse la visiera: & fu mortalmente ferito nell' occhio dritto, essendosi ficcate in quello diece minute scheggie di lancia. Da questo così miserabil caso, & così strano accidente, nacque nel volto di tutti coloro che presenti vi si trouarono, vn subito color di morte, & ne gl' animi vn stupore & vna marauiglia tale, che non sapeano eglino stessi serano morti ò viui, talmente erano trafitti di dolore & punti di compassione: & vedendo in vn subito la publica allegrezza mutata in lutto & in pianto, & hauendo i sensi occupati dall' angoscia & dallo spauento, non poteano ne fauellare ne piangere, ma stettero vn pezzo immoti come statue ò segni di legno ò di pietra: Poi vedendolo portar via fuor della tela tramortito & pieno di sangue, ogn' vno cominciò ad allentare la briglia à i sospiri & alle lagrime, & incominciossi à sentire per tutta la città di Parigi vn stridere & vn batter de mani del popolo minuto, & vn spesseggiare di

sospiri, con una abbondanza di lagrime delle persone piu mature. Che chi presente fosse stato à simil spettacolo, haurebbe facilmente potuto giudicare non solamente l'occhio del miglior Re del mondo, ma il cuore di tutto il suo Regno esser stato ferito. Egli portato che fu in cammera, subito conobbe la ferita essere incurabile & mortale, & che l'hora era giunta nella quale gli bisognaua passare da questa vita all'altra: per la qual cosa hauendo con pochissime parole disposte & ordinate le cose del suo Regno, non volse piu vdir ragionare se non di Dio & di Iesu Christo nostro saluatore. Et andando il male da di in di impeggiorando, & auuicinãdosi gli la morte, doppo hauer sodisfatto à tutti gl' vffizij di buono & fedel Christiano, l'undecimo giorno della sua disgrazia, che fu il decimo di Luglio, si morì in Parigi nel castello delle Tournelle, l'anno dell' humana salute M. D. LIX. La morte d'un tanto Re temuta da tutti, ma insperata da molti, finì d'intossicare il Regno di Francia, in modo che molti vinti dal dolore s'ammalorono, & alcuni ne morirono. Ne era punto da marauigliarsene, con cio fosse cosa che gli Spagnuoli, Borgognoni & Sauoiani (i quali erano venuti per vedere celebrare le nozze di cosi gran Principi) hauendo in quei pochi giorni ch'eglino haueano frequentata la corte, gustata la dolcezza & l'humanità del morto Re, ne stauano col capo basso & con gl'occhi gonfi & pregni di lagrime come gl' istessi Franzesi. Gl' Imbasciadori di tutti i Re, Principi, & Repubbliche che si trouarono in corte, vestiti di lutto & con faccia mestissima lo piansero: in effetto ogni sesso, ogni età, ogni ordine pianse questo cosi mansueto, cosi liberale & cosi dolce Principe: dolendosi

lendosi non solamente della perdita, ma dell' infelice & insperato modo di quella. Il cuore & gl' intestini del Re furono sepeliti honoratamente nel monistero de Celestini, & il corpo in S. Dionigi, con tutte le solennità, pompe & ceremonie che si sogliono usare nell' essequie & sepolture de i Re di Francia. Ei lasciò sette figliuoli bellissimi, quattro maschi & tre femine, i quali egli hauea hauuti da Catherina di Medici sua charissima moglie, Donna di rara virtù & di singolarissima prudenza, honore & specchio non solamente della Toscana, ma di tutta Italia. Il primo Francesco Re di Francia & di Scozia di età di sedeci anni, il secondo Carlo Maximiliano Duca d'Orliense, il terzo Alessandro Edoardo Duca d'Angulemme, il quarto Hercole Duca d'Angiù. Delle femine la prima Elisabetta Regina di Spagna, la seconda Claudia Duchessa di Lorena, & l'ultima Margareta: & con questi frutti bellissimi & di grandissima speranza lasciò vn desiderio di setale che (come io credo) ne da gl' anni ne da i secoli si potrà mai spegnere ò cancellare. Era questo Principe ne i suoi costumi temperato & modesto: & in ciò fu la sua gravità, giustizia & sapienza ammirabile & degna di non poca laude, che fra le piu aspre & di molte inimicitie raccese guerre non ha mai, doue gli è occorso, fatto de gli aduersari suoi se non degna & honorata mentione. Nelle fortune costante & saldo, come colui che hauendo fatto esperienza dell' una & dell' altra, hauea imparato à soffrir l'aduersa virile & costantemente, & à godersi della prospera con modestia & senza insolenzia alcuna. Contra gl' huomini audaci (à dire il vero) egli era uehementissimo: nel resto non solamente cle-

mente, ma la istessa clemenza. Che se bene ha egli tal' volta usato contra nemici aspramente, come il debito della guerra pareua che in certo modo lo costringesse, deuesi questo piu tosto riferire al rigore & alla necessit  dell' armi & della militia, che alla volont  d'uno si clemente & virtuoso Principe. Fu anchora tanto humano & piaceuole, che non si sdegn  molte fiate trouarsi in conuiti publici, doue egli conuersaua cosi familiarmente, che sodisfacendo   tutti conseruaua per  sempre con la sua humil grauit , la grandezza & Maest  Reale. Ne si troua huomo che possa dire egli hauer usate parole discortesi,   fatti mai rabuffi   nessuno, anchor che per la sua dolcezza & benignit  gli siano state fatte da moltissime persone richieste & dimande fuor di ragione & importune: anzi doue egli non potea co i fatti sodisfare con grate accoglienze et con dolci parole, sodisfacea talmente, ch' ogn' vno si partiuo dalla sua presen  contentissimo. Al principio del suo Regno egli si mostr  tanto splendido, & cominci    donare cosi liberalmente, che da gl' auari questa sua liberalit  fu giudicata eccessiua, ma da i liberali magnifica, Heroica & degna di lui. Pensaua piu di quel che dicea, come huomo taciturno & di poche parole: & hauea due parti degne d'un gran Re, un natural senso & giudizìo cosi prompto & acuto, che subito capiua & intendeuo qual si voglia cosa, della quale l'huomo gli discorrea   ragionaua, & poi una memoria tanto tenace, che quel ch' una volta c'intraua, mai piu n'usciva. Non collocaua leggiermente l'amore & l'affezione sua in parte alcuna, ma cominciando ad amare, l'amor suo cresceua sempre, & non scemaua mai. La perseueranza gli piaceua tanto, che
non

non solamente nelle cose graui & degne, ma nel modo del viuere, nel vestire, ne gl' essercizij & ne i giochi radissime volte cambiaua stile. Del Architettura, si come di tutte le altre cose honeste; nō poco si dilettaua. Ne tempi piu aspri et discōmodi del suo Regno edificò anchora in parecchi luoghi. Ristorò le cauedi pietre gia per l'antiquità guaste, et molte ne fece nuoue ne Pirenei, de quali cauò piu marmi eccellenti di tutte le sorti, & le condosse per nauì in Parigi, il che da nessuno s'era fatto prima. Quella parte del palazzò Reale, chiamato Louaro, la cui facciata riguarda verso l'Oriente, cominciata gia dal Re Francesco suo padre, condosse al fine con singolar magnificenzia. Amaua & fauoriua tutti i letterati, ma al piu si dilettaua de l'Historia, & qualche volta della Poësia. Intendeua qualche cosa di Latino, ma Italiano & Spagnuolo parlaua accomodatamente. Quanto alla caccia, si dilettaua piu di Cani che d'Vcelli, & cacciaua spesso à i Porci cinghiali & à Cerui, stimando la caccia giouare al soldato per tenerlo in lena & essercitato, assuefarlo al freddo & al caldo, alla sete & alla fame, & fargli conoscere il paese. Amaua la Musica singolarmente. I suoi giochi erano, la Palla, il Palla & maglio, & il Pallone. A dadi mai nessuno lo vide giocare, à charte rarissime volte, & questo solo quando il luogo & il tempo non gli concedeano essercizio & passatempo migliore. Il caualcare non solamente gli piaceua, ma ardisco dire rarissimi gentil' huomini essersi trouati del suo tempo nel suo Regno, che menassero vn cauallo con piu ragione, & lo maneggiassero con piu arte & con piu destrezza, talmente che fusse egli armato ò disarmato, pareua incollato

È inchiodato sopra la sella. Giocaua d'ogni sorte d'armi benissimo: alla barriera & à gl' altri giochi, ne i quali si viene alle mani, egli era così gagliardo, membruto & muscoloso, che ogn' uno temea i suoi colpi. Era grande di statura & ben proporzionato: il volto un po' lunghetto, il naso dritto & eminente, la fronte larga & aperta, gl' occhi non molto neri, ma di quel colore che i Latini chiamano Ceruleo: lo sguardo aggraziato, dolce & fermo: l'aspetto tanto seuerò & benigno insieme, che la grauità & l'humanità mirabilmente gli campeggiavano intorno à gl' occhi. Bruno era egli, ma aiutato d'un bello & vino colore: la barba hauea non molto ne folta ne lunga: sanissimo, gagliardissimo & con tutti i sensi acutissimi & interi. Visse XL. anni III. mesi & XI. giorni, & regnò XII. anni III. mesi & XI. giorni.



E L O G I O

D E H E N R I C O S E G V N D O ,

R E Y D E F R A N C I A , C O M P V E S T O

*en Latin por Pedro de Pascal, y traducido en**lengua Castellana, por Garci Sylves**Toledano.*

E N R I C O segūdo, Rey de Francia, hijo del gran Rey Frācisco, siendo d' edad de veynt' y ocho años, enel mismo dia que avia nacido, comēçò à reynar. El qual como se viò Principe de tantos Principes, Señor de tantos Señores y Cavalleros, y Rey de tanta muchedumbre de muy buenos y leales vassallos, y sentado en tal asiento, que le convenia mirar con tiempo y tener previstos todos los inconvenientes posibles, llamados à consejo ciertos Principes, y otras personas principales y muy entendidas, proveyò con presteza à todo lo del Reyno bastantissimamente: con que pusò à todos tanta esperança del buen govierno y administraciõ de su Reyno, que facilmente se persuadian este tal Rey ser dado no sola-

A

mente por naturaleza y ley de Francia, mas aun singularissimamente buscado, y entre todos escogido. Primeramente como buen Christiano y religioso santa y religiosamente ordenò, que nadie en su Reyno fuesse osado de blasfemar el nombre de Dios y sus sanctos, ni emprehendiesse de hazer novedades en la Iglesia. Corrigiò despues con su exemplo primeramente la demasia de galas y atavios, el eccesso de costas y gastos, y despues con publica ley lo quitò del todo: y hizò que cada uno fuesse Señor de su hacienda, y libremente goçasse de lo que tenia. Por loqual en muy poco tiempo fue de todos nombrado y tenido por muy buen Rey. Ordenado su Reyno y casa Real, embiò un Embaxador al Emperador Carlos para que confirmasse la paz hecha con el Rey Francisco. La qual como Cesar por sus ocupaciones dilataffe, y por la dilacion mostrasse que no la avia à gana: el asimismo propusò en si de hazer otro tanto: Però con mayor cuydado y diligencia renovò todas las otras ligas y amistades de su padre. Confirmò los Cantones de Esquiçaros ya de antigua liga confedrados: los de mas atraxò à si y ayuntò con nueva amistad y aliança: cosa que ningun Rey de Francia antes del recabò. Reprimiò el poder y fuerça de los Ingleses, que en grande compañía y en grandes quadrillas se derramavan por la Escocia: y embiando un exercito amparò y defendiò à la Reyna de Escocia Maria de Lorena viuda, que con la Reyna su hijita pupilla y va huyendo, y no solamente las librò del peligro grandissimo de tan terrible guerra, mas aun hecho grande estrago en los enemigos los echò fuera del Reyno, y en continente para mas assigurallo lo fortaleciò con buenas armas y mejores leyes. Recobrò à Bo-
loña

loña muy fuerte ciudad, y sitiada en la costa de la mar (la qual en vida del Rey Francisco se perdió por floxedad y descuydo de ciertos hombres) y esto con poca sangre, mucho trabajo, però à muy buen tiempo y con grande alabança: lo qual forçò à los Ingleses, bravos hombres y porfiados à concertarse con el como quisò. Soccorriò à Octavio Farnes Duque de Palma que estava muy fatigado del Papa Julio tercero, y del Emperador Carlos su suegro, y rompidas todas sus empreßas y desseños lo conseruò en su honrra y estado. Defendió à Palma del sitio de Cesar: y à la Mirandula cercada del Pontifice y bravamente combatida, no solamente librò del cerco descercando los cercados, mas aun con solo un edito hiço que hiziesse paz con el Pontifice. A la Republica Senesa aunque muy apartada y muy alexada de si restituyò la libertad perdida, y ala postre rindiendo la con concierto razonable librò à la ciudad del fuego, y alos ciudadanos del espada. La Isla de Corcega siendo trabajada de los Ginoveses, y que le pidia su favor, la recibì, y recibida sobre su fe, entre tanto que fue licito, la conseruò. Nunca faltò su bondad y virtud à los afligidos y prostrados, mas antes, como aquel antiguo Ercules, siempre los alçò y sostuvò. Favoreciò grandemente à la Alemania, que aun con ser nacion muy brava y fiera, temblava de sola la vista y presencia de Cesar, al qual hiço retraher hasta Villaco ciudad en los confines de Italia, por mano del Duque Mauricio de Saxonia, estando el en persona armado cabe la ribera del Rin: libres pues ya los Alemanes por su presencia de todos los temores y espantos, que tenian concebidos, le embiaron por blason y apellido, Librador de Alemania.

A ij

*En esta espedicion fapoderò parte por fuerça , parte de grado , de Mes , Verdun , Tul , Danvilier , Ivor , y de otros muchos castillos , y lugares , de que en tiempo de guerra se servia Cesar con gran daño de los Franceses , y con presteza los guarneciò de muy seguras y buenas guarniciones . Pretendiendo Cesar poco despues con todas sus fuerças y por todas vias rehazer y reparar los incomodos y detrimentos recibidos , y a viendo sitiado la ciudad de Mes con un fuerte y poderoso cãpo , y combatiendola bravamente por todas partes , fue compelido de alçar el cerco , y tornar à Alemania con grandisimo daño y perdida de sus gentes . Assi mismo en este medio reduxò quasi todo el Piamonte debaxo de su juridicion y señorio desechadas todas las guarniciones Imperiales . No bastò la miserable destruicion y ruina de Teroana y Hedin à como velle tanto y alteralle , que perdido el animo desistiesse , mas antes resintiendo de la perdida , ayuntando con presteza un fuerte y gruessò exercito , y entrando por tres partes en las tierras de sus contrarios tomò à Mariamburgo ciudad fuerte por naturaleza y arte . Todos los castillos y fuertes , todas las aldeas y lugares , que avia en el bosque de Ardeña , arrasò y abraço : combatiò à Bovinas y entròla , tomò à Dinan , y assolò y pusò por tierra à Binas . Saqueò , gastò , y talò todos los campos y tierra de los contrarios , y sin podello estorvar el campo que tenian , en sus ojos y vista lo llevò todo à fuego y à sangre . Venidos à las manos cabe Ranti desbaratò la mayor parte del exercito del Emperador , y al mismo Emperador encerrò en sus tiendas : y finalmente el Emperador tan encumbrado por hazañas y victorias , tan esperimentado en tantas guerras y negocios , viendo
se tan*

se tan seguido y fatigado tuuò por bien de hazer con el treguas por cinco años . Y no faltò quien pensasse , que el Emperador recelando se de la buelta del mundo, y preciando su fama y honor , juzgò ser mas espediente y comodo dexados todos los negocios publicos dar algun alivio à sus canas , y oponer su hijo venturosissimo y potentissimo Rey à Rey potente y venturoso. Despues entendiendo que el Papa Paulo quarto estava cercado de sus adversarios , y que buenamente no podia negarle el socorro y ayuda que pidia , acordò de embialle un ecelsissimo capitan con un muy fuerte y poderoso exercito , el qual no solamente lo confirmò ya quasi desconfiado de si y de sus cosas , mas tambien varonilmente prohibiò , que no le dañassen en la menor cosa del mundo . Por lo qual como las treguas hechas con el Emperador no passassen mas à delante , y como la guerra que tenia con el Rey d'España y Reyna d'Inglaterra fuesse muy sangrienta y porfiada, y en lugares tan distantes y tan apartados el uno del otro , y como tambien por aquella mal peleada pelea triste y aziago dia de San Lorenço , y presa de San Quintin , corriesse la Francia tan grande riesgo de no poder jamas tornar en si , ni remediar tan grande mal , el animado de Dios tan afligida , tan trabajada y decayda la consoló , levantò , y restaurò : y que , la memoria de sus vitorias passadas , o por mejor dezir, la mano de aquel buen Dios, que con ojos de clemencia lo mirava , detuuò à la vencedora armada Borgoñona con Ingleses juntada , que contentando se con lo hecho parasse sin dar mas passo à delante : y assi sin armas , sin aparejo , sin ayuda y favor humano guardò la entrada . A la tornada de su exercito d'Italia librò Burgo en
A ij

Bressa y su tierra y la de Leon ahuyentando à los enemigos, que se esforçavan à dar cabo à sus empreßas: y en tiempo muy acertado conseruò toda aquella provincia. Però no pudiendo ya mas tiempo sufrir el generoso coraçon deste Rey, el aguijon de tan grande afrenta como Principe no hecho à injuria, sino siempre criado en loor muy ilustre, determinò por todas vias con presteza tomar vengança de sus enemigos. Y assi hiçiendo un exercito en tiempo mas importuno del año, y en medio del rigor del ymbierno, contra el parecer de todos, que le resistian, le mandò marchar y cercar à Cales, villa al parecer de todos inespugnable y por tal tenuta, y dentro de siete dias la sojuzgò por fuerça d'armas. Guinas castillo bien fortalecido, tomado d'asalto derribò: retuò el castillo d'Hames. Y finalmente los Ingleses, que mas de docientos años avian ocupado aquella parte de Francia desechados los Franceses, de toda Francia los desterrò, y en su Isla con singular alabança los encerrò. Y lo que los Reyes passados de Francia despues de Felipe de Vales aca, armados y vencedores o nunca osaron tentar, o en vano tentaran, esto lo hiço y acabò solo Henrico pareciendo vencido y de todas cosas desproveydo. En los Estados y Cortes, que tuuò en Paris, quando se haçia la conquista de Cales, con tanta gravedad declarò las causas de las guerras passadas, con tanta autoridad, con tanta cordura, y con tan graciosa oracion afficionò à si los animos de los que le oyan, que no solamente confesaron que avia sobrepujado en bien hablar à todos, los que despues hablaron, mas aun ningun Rey de Francia viò en sus vassallos tan encendidos desseos y tan aparejadas voluntades para le servir. En este mismo tiempo por
estar

estar mas apercebido y aparejado para haçer un exercito; mandò haçer gente de guerra y ordenar y escriuir Legiones à la manera d'aquellos antiguos Romanos: y casò al Delfin Francisco su hijo con Maria de Estuarda Reyna de Escocia, que el antes desto a via defendido y conseruado: y con aquellas bodas Reales, como con un vinculo perpetuo y estrechissimo se aunò con los Escocieses amigos viejos y aliados. Los Ingleses muy ayrados y enojados contra los Franceses por la perdida de Cales, que con una flota muy bien armada descendian en la Bretaña, y la querian forçar, los desechò varonilmente, rompiendo hierro con hierro y fuerça con esfuerço. Todo esto postrero hizò y acabò dichosissimamente en medio l'ymbierno y dentro de veynte dias, quando todos creyan que tenia poco animo y menor poder: todo lo otro ya antes dicho a via hechò en los onçe primeros años de su Reyno. A la entrada del estio sacò dos exercitos contra su enemigo: Con el uno tomò à Teunvila, plaça muy fuerte y bien bastecida, la qual antes mucho que se cercasse, el contrario siendo dello avisado, la a via mandado proveer de muy buenos soldados: El otro fue desecho y roto cabe Gravelingas, lo qual ni pusò temor en su coraçon, ni doblò la grandeza de su animo: mas antes con un singular esfuerço y invincible assentò su Real cabe Amianes, y con el otro exercito y con su persona hizò rostro à su enemigo, que tenia un muy lucido y poderoso campo, y compeliò à los cõtrarios muy ufanos con las vitorias passadas, que solo un punto no se desmandassen. Y echada à parte la hermosa y grande esperança que sus pensamientos y consejos le a vian prometido, defendiò sus villas y tierra,

y detuvo al campo vencedor que no se atreviese ni à entrar, ni à acometer. Pues como ambas las partes la una en vista de la otra largos dias oviessen estado armadas, y no tuviessen por bueno ni razonable de aventurar sus Personas Reynos y Estados al peligroso trance de una batalla, y todos assi mismo estuviessen hartos y cansados de tan larga y pesada guerra, y les pareciesse de convertir sus animos à la paz, laqual dexadas las armas se trataffe por buenas maneras y honestas condiciones. Assi mismo le pareció y de oylla y de tratalla, y embió por apaziguadores y medianeros al lugar señalado personas de grande credito y qualidad, compadeciendo se principalmente de su tan afligido y trabajado pueblo. Jamas rehusò las condiciones justas y tolerables propuestas de los contrarios, y el con buen animo siempre propusò honestas y razonables. Y finalmente despues de muchas dadas y presas movido de un amor de padre para con su hija, y de hermano para con su hermana, y apiadado de su pueblo hizo paz con el Rey Felipe d'España. Apaziguadas pues todas las discordias, las injurias con voluntario olvido enterradas, y la enemistad interressal en hermanada amistad convertida, casò con el Rey Felipe à Madama Ysabel su hija mayor, y à Madama Margarita su unica hermana con Manuel Filiberto Duque de Saboya. La possession d' algunas villas y tierras, que en las guerras passadas avia tomado, y con el mismo derecho dellas ocupado y tenido, no solamente no la diò à ajenos, mas aun por el sosiego y tranquilidad publica la concediò à sus dueños. Assi mismo cobró de sus amigos, todo lo que como enemigos durante la guerra avian usurpado, y restituyò à
sus

sus vassallos, pobres y descarriados en sus casas y tierras. Enel mismo ayuntamiento con buenas condiciones se concertò tambien con los Ingleses. Juradas ya las paçes, y celebradas las bodas con aparejo y magnificencia Real entre el Rey d'España y Madama Ysabel su hija, y queriendo dende à tres dias celebrar las bodas del Duque de Saboya y Madama Margarita su hermana, entre tanto que las fiestas y regocijos con grande sumtuosidad se aparejavan, començaron los torneos y justas Reales, y aviendo el muchas vezes muy apuestamente y con grande ventaja justado, enel tercero dia de la justa, mirandolo todos, rotas las lanças en los pechos, y puestas en pieças por la vehemencia y impetu de los encuentros alçosele la visera con la desapoderada corrida, y de ren- cumento con diez astillas de lança fue enel ojo derecho mortal- mente herido. Con este tan miserable y tan extraño accidente cayò tan grande pasmo y tontedad en los miradores, que per- dida la habla y la raçon estavan tan tontos, tan fuera de si y tan embelesados, que à penas podian creer aver passado lo que passo, ni aver visto lo que vieron. Esta sola herida luego à la hora acendiò las hachas del mortuorio de las hachas de las bodas, y en un punto mudò el publico regocijo y plaçer en publico duelo y pesar, y la muy grande y muy crecida alegria en una increyble y muy mayor tristeza. Sacandole fuera dela plaça y vista asillagado como estava y en su propria sangre bañado, tan estremado dolor recreciò y sobrevinò alos que miravan, tantos llantos y tantos alaridos poco despues por toda la ciudad se hizieron, y tan espessos sospiros y tan salidos delo hondo se dieron, que no solo el Rey, mas el solo padre de todos,

y generalmente toda la ciudad mostrava aver sido la herida. Llevado à Palacio luego à la primera cura conociò y dixò ser su herida incurable y mortal, y que pues era ya venida su hora, que mas le convenia pensar y entender en la otra vida larga, perpetua y duradera, que no en la presente corta, fragil y perecedera. Por loqual dispuesto y ordenado en pocas palabras el estado de su Reyno, no oyò despues ni admitiò ninguna platica, que no fuesse de Dios y de Christo nuestro Redemptor. Empeorandose pues el mal de dia en dia, y aviendo santissimamente hecho todo aquello que un buen Christiano deve hazer, el onzeno dia de la desgracia y herida, que fue à los diez dias de Julio, año del nacimiento de Christo nuestro Señor, M. D. LIX. en la ciudad de Paris, y en el Palacio delas Tornelas partiò desta vida. Abi-vóse en tanto grado el dolor ya tragado y bevido con su muerte y lastimera despidida, que muchos vencidos del dolor enfermaron, y algunos de la enfermedad murieron. Los Españoles, Borgoñones y Saboyanos, que muy bien acompañados avian venido à las fiestas y bodas, tanto les penetrò y llegó à sus almas el desastre de tal acaecimiento, que el color descolorido de sus rostros tristes y marchitos junto con el hundimiento de sus ojos descubria à la clara el encubierto y grave dolor, que los traya aquexados de donde todos facilmente entendian quanto en quan poco tiempo à si los avia aficionado. Los Embaxadores delos Reye y Principes, que estavan en Corte enlutados lloraron su muerte. Todo estado, toda condicion, todo sexo y finalmente niños, moços y viejos no se hartavan de llorar, gemir y solloçarla muy arrebatada y menos pensada muerte de Rey tan manso,

manso, tan saludable, tan liberal. Los intestinos fueron enterrados en el monesterio de los Celestines. Sepultaron honradamente el coraçon en el mismo Templo los Principes de sangre Real. El cuerpo fue llevado à la Iglesia de San Dinis, Sepultura de los Reyes de Francia, donde se hizieron las honrras y essequias con la ceremonia y solenidad acostumbada. Vvò siete hijos en Madama Catalina de Medices su muger muy amada, Dama estremada en todo estremo de virtud, quatro varones y tres mugeres. El primero Francisco Rey de Francia y Escocia de edad de deziseis años, El segundo Carlos Maximiliano Duque d'Vrliens, El tercero Alexandre Eduardo Duque d'Angulema, El quarto Ercules Duque d'Anjù: Las mugeres, La primera Madama Ysabel, Reyna d'España, La segunda Madama Claudia Duquesa de Lorena, La ultima Madama Margarita: y con dexar tantos y tales hijos, dexò un increíble desseo desi. Era en sus costumbres muy templado y modesto, y solo esto baste para conocer quan admirable fue su gravedad, su justicia y su cordura, que aun en el mayor fuego de la guerra, y con grandissimas enemistades encendido jamas habló de sus contrarios sino con grande honor y cortesia. La adversidad sufria varonil y valerosamente, de la prosperidad goçava con modestia y discrecion. Contra los osados y atrevidos vehementissimo, con todos los otros clemētissimo. Y si algunas vezes hizò algo con aspereza, (como fue necessario haçer se en tan grande guerra) las armas lo hizieron, y no tan clemente Principe ni tan bueno. Era muy humano, tanto que muchas vezes se hallava en banquetes y combites publicos, donde conuersava muy humana-

mente guardando siempre la autoridad y magestad Real. A todos los que le daban peticiones por importunas y pesadas que fuesen, con rostro alegre los despedia contentos. Al principio de su Reyno hizò tantas y tan grandes mercedes, que los cortos y apocados le tenian por derramado, però los largos y francos por liberal y dadivoso. Tuvo gran cuenta con socorrer y amparar à la Iglesia Romana, como varon religioso, y que en nada pretendia apartarse delas buenas intenciones de sus pasados. Su memoria era mas divina que humana, de tal suerte que todo lo que leya, todo lo que via, o oya, assi lo abraçava, que despues jamas lo olvidava. Era de su natural callado, però de agudo y reposado juicio. Agradavale mucho la perseverancia, de arte que en todo lo que ponía su amor, voluntad o manos, con gran constancia prosiguia, y hasta el cabo perseverava. Holgava grandemente con la Arquitectura, como con arte de ecelentes y delicadas obras, y como con la maestra de todas las cosas honestas y provechosas. Edificò en muchas partes y lugares, y lo que es mas, en los mayores trances y mas peligrosos de su Reyno. Fue el primero, que en los Perineos mandò desarruinar y limpiar las canteras antiguas y por la antigüedad arruinadas, y abrir y labrar de nuevo otras muy muchas, y dellas fue sacada una infinidad de ecelentissimos y diversissimos marmoles, y cargados en navios por mar fueron traídos à Paris. El quarto del Real alcaçar del Lobre de Paris, que mira al Oriente, ya comenzado por el Rey Francisco su padre, sumtuosissimamente obrò y acabò. Favorecia muy mucho à los letrados, y principalmente à los que se emplean en perpetuar las hazñas delos varones

rones Ilustres y Señalados. Sabia Latin medianamente, però en Español y en Italiano habla-va agraciadamente. Era muy aficionado à la Musica. No cura-va mucho de caça de aves, però en estremo era dado à la caça de puercos javalis y de ciervos, por ser mas semejable à la guerra, y hallarse mas hecho à ella. No jugava à dados: sus juegos eran la pelota pequeña, la de viento, y el palamallo, en los quales no solamente era diestro, mas delos mas diestros, y tanto se holga-va y exercita-va en ellos, así por la recreacion del animo, como por la salud del cuerpo, que los medicos lo tenian por dañoso. Era su regalo y deleyte un muy buen cauallo, y por bravo que fuesse, con muy buen concierto y con gentil gracia lo doma-va y regia: estando à cavallo o armado o desarmado, así diestramente y apuesta se apegava y asia, que mas parecia en el cauallo nacido que subido. Justado o torneando no avia hombre por fuerte y membrudo que fuesse, que no se erizasse del encuentro de su lança, y que no temblasse del golpe de su espada. La estatura, alto de cuerpo, entero, bien hecho y proporcionado: el rostro luengo, la nariz derecha y salida, la frente ancha y grande: los ojos garços, la vista hincada y amorosa: el semblante en tanto grado severo y benino, que una muy grande severidad esta-va abraçada con otra tan grande o mayor humanidad: el color moreno atezado: la barba ni muy poblada ni muy crecida: sano, de grandes fuerças, de muy enteros y agudos sentidos. Biviò XL. años, III. meses y XI. dias: Reynò XII. años, III. meses y XI. dias.

F I N.



